



**Suisse.**

# Suisse Yodel.

Le compagnon de ventes des  
professionnels du voyage – 2020/21.

[MySwitzerland.com](http://MySwitzerland.com)

# Bienvenue.

## Chers professionnels du voyage,

La Suisse et l'industrie nord-américaine du voyage sont un match parfait. Grâce à votre soutien, en 2019, nous avons enregistré une hausse des nuitées des voyageurs et ce, pour la troisième année consécutive. Cette hausse fut de 3 % du Canada et de 10 % des États-Unis. Nous ne vous remercierons jamais assez pour cet amour de la Suisse, et nous comptons bien collaborer à nouveau avec vous en 2020.

Suisse Tourisme a décidé de promouvoir les atouts de la Suisse pour les mariages célébrés à destination. Notre paysage à couper le souffle constitue la toile de fond idéale pour créer des souvenirs à jamais. Contactez-nous sans hésiter et nous serons heureux de vous partager nos meilleurs endroits et suggestions à destination. (Voir en page 42)

Bien entendu, un mariage heureux peut parfois ressembler à une longue randonnée. Les sommets glorieux peuvent être atteints, mais il faudra quelques efforts. Au chapitre des randonnées pédestres longue distance en Suisse, la Via Alpina est un classique. Ce sentier en 20 étapes journalières vous transporte dans les Alpes du nord de la Suisse. Ses 14 cols alpins, sa culture, ses flore et faune

alpines en font un rêve pour les amateurs de randonnées pédestres. Nous sommes ravis que nos amis d'Alpenwild proposent cet incroyable tour en 2020! (Voir en page 22)

De plus en plus de gens prennent conscience qu'il est impératif de vivre de façon plus consciencieuse afin de préserver la beauté de notre planète, celle que nous adorons parcourir durant nos vacances. Bien qu'elle soit un petit pays, la Suisse est un leader mondial de la durabilité. Par exemple, notre système de transport public, qui est l'un des meilleurs au monde, fonctionne à 90 % à l'énergie renouvelable. Et que dire de notre eau du robinet, qui goûte meilleure que bien des eaux en bouteille de grandes marques. En Suisse, pas besoin de dépenser de l'argent pour une bouteille d'eau; il suffit de transporter sur soi une bouteille réutilisable et de la remplir avec l'eau la plus fraîche qui soit, du robinet ou encore d'une de nos superbes fontaines. De petits pas, peut-être, mais c'est tout de même ainsi que débute la sauvegarde de notre planète, pour les générations futures. (Voir en page 3)

Que cette nouvelle édition de Suisse Yodel vous soit utile. Et au plaisir d'accueillir vos clients et vous-même en Suisse.

## Contents

Suisse durable	3
Formation aux agents	4
Suisse très accessible	6
Les déplacements facile	7
Vacances actives	9
Grands événements	10
Destinations	12
Grand Tour de Suisse	23
Carte	24
Grand Train Tour de Suisse	26
Accueil suisse	28
Convention & Incentive Bureau	42
Mariage de rêve à destination	42
Tours opérateurs réceptifs	43
Partenaires stratégiques	44
Tours opérateurs	45
Contacts	46
Information & Conseils	47

## Crédits

### Addresses

Suisse Tourisme  
608 Fifth Avenue, Suite 603  
New York, NY 10020  
USA

480 University Avenue, Suite 1500  
Toronto, ON M5G 1V2  
Canada

### Page couverture

Les Pléiades, Lake Geneva  
© Maude Rion

### Réalisé par

Switzerland Tourism  
Printed in the United States

### Tirage

60,000 copies

### Publication

Mars 2020



**Claudio Zemp**

Directeur pour les Amériques  
Suisse Tourisme



**Pascal Prinz**

Directeur au Canada  
Suisse Tourisme

# Suisse durable.

La Suisse est un leader mondial en matière de développement durable et figure en tête du classement de l'Indice de Performance Environnementale (IPE).

[MySwitzerland.com/sustainability](https://www.myswitzerland.com/sustainability)

## Chemins de fer suisses – propulsés à l'hydro-énergie à 90 %

Les voyages en train incarnent la mobilité écologique en Suisse. Les Chemins de fer fédéraux suisses sont un mode de transport respectueux du climat et sécuritaire pour 1,25 million de passagers et 205 000 tonnes métriques de marchandises, chaque jour. Propulsés par l'hydroélectricité à 90 % en plus d'être un réseau entièrement électrifié, ils forment l'une des compagnies ferroviaires les plus écologiques d'Europe.

[company.sbb.ch/en](https://www.company.sbb.ch/en)



Camedo, Centovalli Railway, Tessin



Cabane du Mont Rose, Zermatt, Valais

## Hôtels écologiques – Green Living

Les hôtels suisses accordent une grande importance aux propriétés écologiques. Un hôtel classé dans la catégorie de spécialisation «Green Living» indique qu'il s'engage activement en faveur de l'environnement. Il se voit ainsi attribuer le label correspondant. En matière d'hébergements pro-environnementaux et novateurs, la Suisse fait figure de modèle. Carburant à l'énergie solaire et autonome à 90 % sur le plan énergétique, la Cabane du Mont Rose est un exemple.

## Suisse, terre d'eau

Avec ses nombreux lacs et glaciers et l'eau naturellement contenue dans ses sols, la Suisse dispose de réserves d'eau en quantité plus élevée que la moyenne. Seulement 2 % de l'eau de pluie alimente nos réserves d'eau à boire. La majorité est puisée dans des lacs artificiels et barrages qui produisent de l'électricité. Plus de la moitié de l'électricité produite en Suisse provient de ces sources – en d'autres mots, il s'agit d'énergie renouvelable, sans CO2!



Cyclistes à Ernen, dans le Valais.

# Devenez un Expert en voyage certifié de la Suisse.

## Programme de formation en ligne de l'"Académie Suisse"

- Devenez un Expert en voyage certifié de la Suisse en seulement 3 heures.
- Obtenez plus de tuyaux et d'avantages en bénéficiant d'un soutien aux ventes accru.
- Nouveau: des modules spécialisés sur l'Oberland bernois, Bâle, Saint-Gall – Lac de Constance et la Région du Lac des Quatre-Cantons.
- Inscrivez-vous aujourd'hui:  
[northamerica.switzerlandtravelacademy.ch](http://northamerica.switzerlandtravelacademy.ch)

## Voyages d'étude

- Nous organisons régulièrement des voyages destinés aux intervenants du voyage et tours opérateurs éligibles et nous collaborons étroitement avec les consortiums Virtuoso et Signature.
- Les voyages d'étude sont une excellente façon d'en apprendre davantage sur la Suisse et nos produits.

## Webinaires bihebdomadaires

- Participez à nos webinaires bihebdomadaires et apprenez-en davantage sur la Suisse.
- Soyez en contact avec nos partenaires suisses et obtenez des infos privilégiées sur une destination et des produits spécifiques.
- Apprenez comment vendre une destination/un produit.
- Consultez le calendrier de 2020 à droite.
- Inscrivez-vous et participez à nos webinaires dès aujourd'hui:  
[MySwitzerland.com/trade](http://MySwitzerland.com/trade)

## MySwitzerland.com

- Consultez le site Internet de la destination Suisse le plus visité dans le monde
- Découvrez quelque 900 destinations, 2 000 hôtels, 25 000 appartements de vacances, 400 séjours à la ferme, 400 offres à réserver, 16 000 événements, 2 000 webcams, 2 100 vidéos et plus.

## Section pour agents

- Consultez notre section pour agents – notre plateforme de l'industrie en ligne – afin d'obtenir du matériel de formation, les meilleurs itinéraires en Suisse et notre manuel des ventes "Suisse Yodel".
- Obtenez nos coordonnées et celles de nos partenaires et fournisseurs suisses à destination.  
[MySwitzerland.com/trade](http://MySwitzerland.com/trade)

## Newsletter

- Inscrivez-vous aujourd'hui à notre newsletter bimensuelle, laquelle vous procurera les plus récentes nouvelles et offres de la Suisse.  
[MySwitzerland.com/trade](http://MySwitzerland.com/trade)

## Webinaires 2020 – Les jeudis à midi (EST)\*

Date	Partner/Swiss Partner
9 janvier 2020	<b>Eurobound</b>
23 janvier 2020	<b>Schilthorn</b>
6 février 2020	<b>Gstaad</b>
20 février 2020	<b>Tessin</b>
5 mars 2020	<b>Collette</b>
19 mars 2020	<b>Zurich</b>
2 avril 2020	<b>Alpenwild</b>
16 avril 2020	<b>Région de la Jungfrau</b>
30 avril 2020	<b>Tauck</b>
7 mai 2020	<b>STS &amp; Rail Europe</b>
21 mai 2020	<b>Vacations by Rail</b>
4 juin 2020	<b>Bâle</b>
18 juin 2020	<b>Région du Lac des Quatre-Cantons</b>
2 juillet 2020	<b>Goway</b>
16 juillet 2020	<b>Interlaken</b>
30 juillet 2020	<b>St-Gall-Lac de Constance</b>
13 août 2020	<b>Jungfrau Railways</b>
27 août 2020	<b>Liechtenstein</b>
10 septembre 2020	<b>Europe Express</b>
24 septembre 2020	<b>Lake Geneva &amp; Matterhorn Region</b>
1er octobre 2020	<b>Avanti Destinations</b>
15 octobre 2020	<b>Engadin St. Moritz</b>
22 octobre 2020	<b>Alpine Adventures</b>
5 novembre 2020	<b>Région du Lac des Quatre-Cantons</b>
19 novembre 2020	<b>STS &amp; Rail Europe</b>
3 décembre 2020	<b>Ski.com</b>
17 décembre 2020	<b>Railbookers</b>

\*sujet à changement

Tous les webinaires sont préenregistrés et téléchargés dans notre coin pour agents: [MySwitzerland.com/trade](http://MySwitzerland.com/trade)

Ceux qui obtiendront leur diplôme de notre programme de formation en ligne de l'"Académie Suisse" d'ici le **30 novembre 2020**, courent la chance de **gagner des billets d'avion pour deux personnes vers la Suisse**, gracieuseté de la Swiss International Air Lines!



# Très accessible.

## La Suisse est plus près que vous pensez!

Saviez-vous qu'il y a plus de 130 vols directs par semaine reliant l'Amérique du Nord à la Suisse? SWISS, Edelweiss et d'autres transporteurs aériens offrent des liaisons depuis les aéroports nord-américains importants vers Zurich et Genève. Choix des skieurs, SWISS est heureux de transporter gratuitement votre premier équipement de ski ou de planche à neige avec bottes et ce, en plus de la gratuité de votre bagage standard en soute.



## Programme Escale Suisse

Le programme Escale Suisse a été conçu pour les passagers de Swiss International Air Lines, ou de ses partenaires en partage de codes, qui sont en transit à Zurich. Il leur permet d'explorer la Suisse entre 2 et 5 jours avant de continuer leur voyage vers leur destination finale. Les voyageurs en transit peuvent acheter des forfaits Escale Suisse attrayants qui comprennent l'hébergement et ce, à l'aller comme au retour de leur voyage.

Pour faire une réservation avec commission, visitez le site [swiss.com/stopover](http://swiss.com/stopover) ou réservez auprès des Experts.

[swiss.com/stopover](http://swiss.com/stopover) / [lufthansaexperts.com](http://lufthansaexperts.com)



# Aéroport de Zurich.

## Porte d'entrée des Alpes

En voyage d'affaires ou d'agrément, l'Aéroport de Zurich est votre porte d'entrée des Alpes et du centre de la finance de Suisse. L'Aéroport de Zurich dessert des vols allant ou provenant de plus de 190 destinations à travers le monde. Sa proximité avec le centre de la ville de Zurich (10 minutes en train) et avec des destinations touristiques fabuleuses telles que Lucerne, Berne, Zermatt et Lugano, fait de l'Aéroport de Zurich la meilleure porte d'entrée de Suisse.

Cet aéroport offre le Wi-Fi gratuit, des services aux familles avec bébés et enfants (infirmeries et aires de jeux), une gastronomie typiquement suisse et plus encore. L'Airside Center se révèle l'endroit parfait pour les voyageurs qui souhaitent parcourir les boutiques exclusives, faire des achats de produits suisses tels que chocolats et montres ainsi que réserver leurs produits hors-taxes en ligne grâce au service "Précommande". Pour magasiner les produits suisses comme les chocolats et les montres ou pour commander des produits hors-taxes en ligne, il suffit d'avoir recours au service "Réservez & Ramassez".



Aéroport de Zurich

## Zurich Airport

Flughafen Zurich AG  
+41 43 816 22 11  
[info@zurich-airport.com](mailto:info@zurich-airport.com)  
[www.zurich-airport.com](http://www.zurich-airport.com)

# Quand s'y promener est un charme.

## Voyager en train, bus et bateau

Il s'agit d'une façon de voyager aussi excitante que relaxante. Le Swiss Travel System transporte les voyageurs le long des routes panoramiques les plus fascinantes, vers les sommets montagneux les plus magnifiques et à bord des bateaux les plus romantiques.

### Services pour les bagages

Grâce à nos services de transport des bagages, les voyageurs internationaux qui atterrissent à l'Aéroport de Zurich peuvent se rendre directement à la gare. Tous les services sont offerts avec l'option porte-à-porte (hôtel-à-hôtel).

Pour plus d'information, visitez:

[MySTSnet.com/luggage](http://MySTSnet.com/luggage)

### Swiss Travel Pass

Les laissez-passer et cartes du Swiss Travel System sont les incontournables pour accéder au vaste réseau de transport public de Suisse. Ils répondent à tous les besoins et garantissent le transport presque illimité en train, bus et bateau.

### Rail Europe

Rail Europe est le distributeur de confiance pour tous les produits du Swiss Travel System, incluant le Swiss Travel Pass et les Services pour les bagag-

es. Rail Europe est le seul guichet à considérer pour la planification et les réservations des voyages en train et produits associés en Europe.

### Êtes-vous une SuperStar du Swiss Travel Pass?

Inscrivez-vous, étudiez, vendez! Et vous pourriez gagner un voyage de familiarisation en Suisse en compagnie d'autres SuperStars de partout dans le monde. Début : printemps 2020.

Pour plus d'information:

[MySwitzerland.com/superstar](http://MySwitzerland.com/superstar)



Bernina Express au Lago Bianco

### Swiss Travel Pass

Désir du client	Le bon laissez-passer	Prix*
Déplacements illimités dans toute la Suisse	Swiss Travel Pass - 3, 4, 8 ou 15 jours (consécutifs)	à partir de \$237 USD / \$324 CAD
Voyager à date flexible durant un mois	Swiss Travel Pass Flex - 3, 4, 8 ou 15 jours (utilisation flexible à l'intérieur d'un mois)	à partir de \$273 USD / \$373 CAD
Voyage de courte distance	Swiss Half Fare Card (1 mois) – cette carte permet l'achat de billets additionnels du STS à 50 % de rabais	à partir de \$123 USD / \$168 CAD
Voyage en famille <sup>1</sup>	Swiss Family Card – Les enfants de moins de 16 ans voyagent gratuitement s'ils sont accompagnés d'au moins un parent titulaire d'un titre de transport du Swiss Travel System	gratuit

\*Ces prix sont basés sur les voyages en seconde classe et sont sujets à changement dépendamment de la fluctuation des devises.



Pour accéder au manuel des ventes, à des photos et vidéos, veuillez visiter le [MySTSnet.com](http://MySTSnet.com)

Pour les horaires des trains, visitez le [sbb.ch](http://sbb.ch)



# SWITZERLAND Beyond Ordinary

Explore Switzerland three unique ways... **Switzerland: Europe's Crown Jewel** takes you from the dramatic scenery of the Alps to Italy's lake district, including a *Glacier Express* ride in a domed-window car... **Alpine Adventure** for families features a train ride up Mt. Pilatus, Swiss sports and games, and cheesemaking... and **The Rhine, Swiss Alps & Amsterdam** is a riverboat cruise between Basel and Amsterdam with two nights in Bern.



# TAUCK



To learn more about Tauck's inclusive journeys, see your travel advisor, visit [tauck.com](http://tauck.com) or call 800-468-2825

## Vacances actives – Les Randonnées.

Vos clients aiment-ils les randonnées dans des décors panoramiques? Grâce à un réseau de plus de 65 000 kilomètres de sentiers balisés, pratiquement chaque secteur de Suisse est accessible pour la découverte. Vos clients peuvent aisément combiner randonnée et visites de nombreux incontournables et ce, dans la même journée.

Planifiez la randonnée parfaite pour vos clients à l'adresse [MySwitzerland.com/hike](http://MySwitzerland.com/hike)

Stanserhorn – Wiesenberg, Lac des Quatre-Cantons

### Des randonnées sans souci.

Avec des correspondances possibles à bord d'un train, d'un bus, d'un bateau ou d'un train de montagne, vos clients peuvent facilement atteindre leur point de départ pour amorcer leur randonnée. Jumeler la montée du Mont Stanserhorn avec une randonnée inoubliable est un exemple: on embarque à bord d'un ancien funiculaire puis sur le toit du téléphérique moderne CabriO.



Téléphérique du Stanserhorn, Région du Lac des Quatre-Cantons

#### Information sur ce tour

Durée	Distance
1.30h	2.5 miles / 4.1 km

## Grand Train Tour of SWITZERLAND

US \$2479 / CA \$3259

**HIGHLIGHTS INCLUDE:**

- Jungfrau, Interlaken, Montreux, Zermatt, Lugano, St Moritz, Lucerne
- 1 Seat reservation for GoldenPass Line, Glacier & Bernina Express in 2nd class and Gotthard Panorama Express in 1st class, Jungfraujoeh Excursion (Non guided)

**INCLUSIONS:**

- 7 Nights First Class Accommodation
- Rail Travel Throughout
- Excursion to Jungfraujoeh
- Swiss Coupon Pass



Vignobles de Lavaux, Région du Lac Léman

Chexbres, Région du Lac Léman

### Mariage randonnée et gastronomie/vin.

Que vos clients soient des passionnés de bons vins ou amoureux de gastronomie, ces deux passions peuvent être assouvies au cours d'une randonnée pédestre en Suisse. La région viticole spectaculaire de Lavaux se laisse découvrir à l'occasion d'une randonnée en boucle. Les randonneurs peuvent faire une pause dans l'un des nombreux chais des vignobles pour un verre d'un vin suisse.

#### Information sur ce tour

Durée	Distance
1.45h	3.3 miles / 5.3 km

Brione – Lavertezzo, Tessin

### Balade et baignade.

En balade le long de la rivière, parmi les maisons de pierre typiques de ce coin de pays, vos clients découvriront un paysage sublime du Tessin. Une fois à Lavertezzo, ils pourront savourer une baignade rafraîchissante dans les eaux turquoise du Val Verzasca et admirer la vue privilégiée sur le pont de pierre à deux arches.



Vacances actives – Randonnées combinées.

#### Information sur ce tour

Durée	Distance
1.45h	3.9 miles / 6.3 km

Pricing per person based on twin share and subject to availability. Pricing based on Oct 1, 2020 departure; more departures available. Visit [www.goway.com](http://www.goway.com) for full terms and conditions.

# GOWAY

Visit [www.goway.com](http://www.goway.com), Email [info@goway.com](mailto:info@goway.com) or call 800 387 8850

# Événements importants en 2020/2021.

## 2020\*

Mars 2 - 4	Bâle	<b>Carnaval de Bâle</b>
Mars 5 - 15	Genève	<b>international de l'auto de Genève</b>
Avril 14 - 18	Zermatt	<b>Zermatt Unplugged (festival de musique)</b>
Avril 27 - 2 mai	Zermatt	<b>Verbier Patrouille des Glaciers (course de ski-alpinisme)</b>
Mai 7 - 17	Zurich	<b>FOOD ZURICH (festival de la gastronomie)</b>
Mai 8 - 24	Zurich & Lausanne	<b>Championnat du Monde de Hockey sur Glace de l'IIHF</b>
Mai 21 - 24	St-Gall	<b>Longines CSIO St.Gallen (événement sportif équestre)</b>
Juin 6	Liechtenstein	<b>21ème Marathon Alpin LGT du Liechtenstein</b>
Juin 18 - 21	Bâle	<b>Art Basel</b>
Juin 19 - 20	Zurich	<b>Fête de la fierté gaie de Zurich</b>
Juin 25 - 4 juillet	Ascona	<b>36ème JazzAscona (festival de musique)</b>
Juin 26 - 10 juillet	St-Gall	<b>15ème Festival de St-Gall (opéra)</b>
Juillet 2 - 2 août	St-Moritz	<b>Festival de jazz</b>
Juillet 3 - 18	Montreux	<b>Festival de jazz de Montreux</b>
Juillet 9 - 19	Locarno	<b>Moon &amp; Stars (festival de musique)</b>
Juillet 17 - 25	Lucerne	<b>Blue Balls Festival (festival de musique)</b>
Juillet 18 - 26	Gstaad	<b>Swiss Open de Gstaad (tournoi international de tennis)</b>
Juillet 24 - 26	St. Moritz	<b>Tavolata St. Moritz (festival de la gastronomie)</b>
Juillet 24 - 26	Nendaz	<b>Festival international de cor des Alpes</b>
Juillet 26	Männlichen	<b>Festival national du costume</b>
Juillet 31 - 2 août	Säntis (près de St-Gall)	<b>85 ans du Mont Säntis - Le plus grand drapeau suisse au monde</b>
Août 1er	Dans tout le pays	<b>Fête nationale suisse (parades et feux d'artifice)</b>
Août 5 - 15	Locarno	<b>Festival du film de Locarno</b>
Août 8 - 9	Zermatt	<b>Festival du folklore</b>
Août 14 - 13 sep	Lucerne	<b>Festival d'été de Lucerne (festival de musique classique)</b>
Août 20	Lausanne	<b>Athletissima (événement sportif d'athlétisme)</b>
Septembre 5	Gstaad	<b>Gstaad Züglete (défilé traditionnel de vaches)</b>
Septembre 11 - 12	Région de la Jungfrau	<b>Marathon de la Jungfrau</b>
Septembre 19	Urnäsch	<b>Désalpe et marché fermier</b>
Octobre 16 - 23 novembre	Berne	<b>Rendez-vous Bundesplatz (spectacle son et lumière)</b>
Octobre 24 - 1er novembre	Bâle	<b>Swiss Indoors Basel (tournoi de tennis)</b>
Décembre 26 - 31	Davos	<b>Spengler Cup (tournoi international de hockey sur glace)</b>

## 2021\*

Jan 7 - 17	Lucerne	<b>Festival des lumières Lilu de Lucerne</b>
Jan 15 - 17	Wengen	<b>91èmes Courses internationales du Lauberhorn</b>
Fin janvier	Château-d'Oex (près de Gstaad)	<b>Festival international de montgolfières</b>

\*Dates sujettes à changement

Pour en lire davantage, consultez le [MySwitzerland.com/events](https://www.myswitzerland.com/events)

## L'inalpe en juin et la désalpe en septembre (diverses régions)

Chaque été, un rendez-vous unique en son genre se déroule dans les régions alpines. Il s'agit de ce moment où les bergers emmènent leur troupeau à l'alpage, dans les hauteurs, là où ils fabriquent un délicieux fromage fait de lait cru. Au tout début de l'été, chaque année, environ 270 000 vaches quittent leurs fermes dans la vallée pour se diriger vers les prairies de montagne. Elles en redescendent qu'à la fin août, début septembre.

[MySwitzerland.com/alpine](https://www.myswitzerland.com/alpine)



Désalpe, Appenzel



Basel Tattoo

## Basel Tattoo (festival de musique), Bâle, 17 au 25 juillet

Deuxième plus grand événement du genre au monde, le Basel Tattoo est un rendez-vous de la musique militaire qui réunit uniquement les meilleures formations de partout dans le monde. Tous les genres musicaux sont au programme, de la marche militaire au rock, du folk à la musique classique. Des chorégraphies à couper le souffle, des troupes de danseurs admirables et des éléments théâtraux font également de cet événement une expérience fabuleuse.

[MySwitzerland.com/tattoo](https://www.myswitzerland.com/tattoo)

## Les marchés de Noël de décembre, à Bâle, Berne, Zurich, Montreux, St-Gall, Lausanne, Lugano.

Marchés de Noël, concerts de l'Avent et spectacles de Noël: durant la période des Fêtes, la Suisse est tout simplement enchantée. Les villes baignent dans une lumière enveloppante, les odeurs de cannelle et de vin chaud embaument l'air et les mélodies de Noël sont partout. Les dimanches et en soirée, le shopping invite à faire le plein de cadeaux. Ces marchés procurent les moments parfaits pour apprécier le monde merveilleux d'hiver de la Suisse en compagnie des êtres aimés.

[MySwitzerland.com/christmas](https://www.myswitzerland.com/christmas)



Village de Noël, Zurich

# Pourquoi vos clients tomberont amoureux de la Suisse.

## Position parfaite

La Suisse se trouve au cœur de l'Europe. Plus de 130 vols directs par semaine relient de nombreuses villes nord-américaines à Zurich et Genève puis au réseau ferroviaire à grande vitesse d'Europe.

## Transport public

Trains, autobus et bateaux vous transportent partout au pays, tout en confort et sécurité. Parfaitement coordonné, comme une montre Suisse – on peut se fier au transport en commun suisse!

## Nature & aventure

Découvrez une nature et des paysages des Alpes à couper le souffle. Laissez-vous charmer par la Suisse, ses montagnes, lacs et fleuves en pratiquant le sport d'été ou d'hiver de vos rêves.

## Villes & magasinage

Nos villes sont propres, modernes, variées et débordantes d'histoire. Musées, magasins recherchés et lieux de divertissement sont accessibles à distance de marche.

## Pré & post tours

La Suisse est idéale pour les pré et post tours, notamment en ce qui a trait aux croisières sur le Rhin. Et pourquoi ne pas combiner le séjour en France ou en Italie de vos clients avec la Suisse?

## Culture & traditions

Quatre langues et quatre cultures donnent lieu à des expériences sans commune mesure. Chaque voyage est synonyme d'architecture du temps des Romains et d'événements de renommée mondiale.

# Zurich.

## Ville de style et design

Capitale du design d'Europe, Zurich est synonyme d'architecture, expressions artistiques, arts visuels et design sublimes. Explorez la ville ou faites du tourisme hors de la ville pour y revenir le soir venu, et plonger dans sa scène culinaire savoureuse dans les restaurants qui vont des temples de la fine cuisine aux tavernes historiques et cantines éphémères.



Vieille Ville de Zurich, donnant sur la Limmat

### Incontournables

- Découvrez le contraste éloquent entre la Vieille Ville pittoresque, qui compte plus de 2 000 ans d'histoire, et les quartiers urbains modernes comme Zurich Ouest, qui fut témoin de la révolution industrielle.
- L'une des façons simples de découvrir la culture culinaire de Zurich et ce, sous tous ses angles, c'est de parcourir la ville au moment du FOOD ZÜRICH, le troisième plus important festival culinaire d'Europe. Il se déroulera du 7 au 17 mai 2020.
- En juin 2020, Zurich ajoutera un nouvel attrait à son offre: la Maison du Chocolat de Lindt. Au menu: exposition multimédia et interactive, centre de recherche et des démonstrations. Plus encore, on y trouvera la plus grande chocolaterie Lindt au monde, un café Lindt, la Lindt Chocolateria (qui dispensera des cours sur le chocolat) ainsi que la plus grande fontaine de chocolat au monde.

## Zürich, Switzerland.

Zürich Tourism  
+41 44 215 40 00  
trade@zuerich.com  
www.zuerich.com  
www.zuerich.com/trade

# Bâle.

## L'art et la culture à profusion

Cette ville de culture abrite près de 40 musées et présente de nombreux événements de haut calibre. L'art s'exprime partout dans la ville et de sublimes contrastes sont créés par les maisons patriciennes classiques voisinant les édifices modernes conçus par des architectes de Bâle comme Herzog & de Meuron ou Renzo Piano.



La Vieille Ville de Bâle le long du Rhin

### Incontournables

- Art Basel fête son 50ème anniversaire. Du 18 au 21 juin 2020.
- BaselCard: notre carte aux visiteurs gratuite permet l'accès gratuit au transport public local, le WiFi gratuit et 50 % de rabais pour des activités culturelles et d'agrément.
- La Vieille Ville médiévale de Bâle est un incontournable à visiter et un joyau chéri pour tous les passagers qui voyagent sur le Rhin.
- L'exposition de la Fondation Beyeler présentera des œuvres d'Edward Hopper qui, pour la toute première fois, mettent l'accent sur ses paysages fascinants. Du 26 jan au 17 mai 2020.
- Fête fédérale du yodel: environ 12 000 participants vêtus de costumes traditionnels défilent à Bâle. Du 26 au 28 juin 2020.

**Basel+**  
Culture Unlimited.

Basel Tourism  
+41 61 268 68 40  
sales@basel.com  
www.basel.com/traveltrade

# Lucerne.

## L'essence de Suisse

La Région de Lucerne et du Lac des Quatre-Cantons se trouve au cœur de la Suisse et la ville de Lucerne incarne à elle seule un haut lieu de la culture. Dans aucune autre ville trouverez-vous autant de choses à voir que dans cette ville blottie dans un paysage sublime de montagnes et du lac éponyme. Des lieux plusieurs fois centenaires comme le Pont de la Chapelle, des musées, boutiques, une Vieille Ville historique et des événements à l'affiche toute l'année, voilà le menu.

### Incontournables

- Pont de la Chapelle: construit au 14ème siècle — le monument le plus photographié de Suisse.
- KKL Luzern: architecture à couper le souffle et intérieurs de haute voltige culturelle.
- Magasinage dans la Vieille Ville: arpenter les nombreuses boutiques dans un décor médiéval.



Pont de la Chapelle, Lucerne

**LUZERN+**  
THE CITY. THE LAKE. THE MOUNTAINS.

Lucerne Tourism  
+41 41 227 17 17  
sales@luzern.com  
www.luzern.com

# Mont Rigi.

## Reine des montagnes

Le sommet du Mont Rigi offre des vues grandioses à 360°. Le train à crémaillère qui relie Goldau à Vitznau (le plus ancien train de montagne d'Europe, qui remonte à 1871) et le téléphérique qui monte le Rigi depuis Weggis, permettent d'aller et venir de plusieurs façons. Pour des escapades encore plus inoubliables.



Mont Rigi, région du Lac des Quatre-Cantons

### Incontournables

- Vues sur l'horizon: panoramas uniques des Alpes Suisses et multiples points de vue saisissants.
- Nature: immersion dans un environnement pur et des paysages uniques de nature, telle est l'offre du Mont Rigi.
- Randonnée pédestre: grâce aux sentiers de randonnée balisés sur des kilomètres, il y a une formule pour tout âge et tout niveau.
- Détente: venez et faites-vous dorloter au magnifique Rigi Kaltbad Mineral Bath & Spa, une signature de Mario Botta.



**Mount Rigi Railways**  
+41 41 399 87 87  
welcome@rigi.ch  
www.rigi.ch/en

# Compagnie de navigation sur le Lac des Quatre-Cantons.

## Un décor époustoufflant

Le Lac des Quatre-Cantons émerveille les voyageurs depuis des siècles. La raison? Son décor alpin spectaculaire et ses paysages à couper le souffle. Parcourir la Suisse centrale ne peut se concevoir sans une balade sur ce lac! Montez à bord et voyagez dans le temps à bord d'un bateau à vapeur d'antan, ou détendez-vous dans un cadre plus contemporain à bord d'un de nos bateaux à moteur modernes.

### Incontournables

- Croisières avec repas offertes à l'année. En été, croisière avec repas au coucher du soleil à bord d'un bateau à vapeur (mai à septembre).
- Liaisons toutes les heures de Lucerne à Vitznau (Mont Rigi) et vers Alpnachstad (Mont Pilate).
- Croisière d'une heure avec Panorama-Yacht Saphir – incluant un guide audio (à l'année).
- Liaisons toutes les heures vers Kehrsiten-Bürgenstock, la station de base pour Bürgenstock Resort (à l'année).



Bateau à moteur "Diamant" dans la baie de Lucerne



**Lake Lucerne Navigation Company**  
+41 41 367 67 67  
sales@lakelucerne.ch  
www.lakelucerne.ch

# Mont Pilate.

## Moments magiques à 7 000 pieds / 2 132 m

Mont emblématique de Lucerne et plus proche parcours en montagne au départ de la ville, le Mont Pilate est le massif parfait. Avec sa grande variété d'attraites, il offre un cadre alpin unique, où l'histoire et le futur se rencontrent.



Train à crémaillère du Mont Pilate

### Incontournables

- Circuit Doré: Combinez une croisière sur le lac, une balade à bord du train à crémaillère le plus incliné au monde puis balade à bord du téléphérique Dragon Ride et des télécabines panoramiques.
- Expérience Fräkmüntegg: promesses de plaisir, le Dragon Glider et le Treetop Path sont nos récentes nouveautés; le Parc d'escalade à cordes et nos activités d'hiver sont aussi des gages d'adrénaline.
- Balade / Randonnée: enfiler vos meilleures chaussures et arpentez les sentiers de niveau facile à niveau alpin.
- Dormir sous les étoiles: passez une nuit à l'hôtel de montagne Pilatus Kulm ou dans l'une de nos tentes dans les arbres de la station Fräkmüntegg.
- Dragon World: visites interactives avec jeux d'habiletés et effets saisissants pour rehausser l'instant et l'émerveillement au sommet du Mont Pilate.
- Swiss Travel Pass: 50 % de rabais.



**Pilatus-Bahnen AG**  
+41 41 329 11 11  
info@pilatus.ch  
www.pilatus.ch/en

# Engelberg-Titlis.

## Monde de glace saisissant

Seul glacier accessible depuis Lucerne, le Mont Titlis est doté du tout premier téléphérique pivotant au monde et le plus haut pont suspendu d'Europe. Durant la montée et une fois au sommet, de nombreuses attractions et activités vous attendent. Au pied du Mont Titlis se trouve le village historique d'Engelberg, où 900 ans d'histoire se découvrent à l'occasion d'une visite guidée à l'abbaye bénédictine ou d'une visite du Folk Museum. Enrichissez vos connaissances sur comment fabrique-t-on le délicieux fromage Suisse et visitez l'unique fromagerie de démonstration de Suisse, qui se trouve à l'abbaye.

### Incontournables

- Titlis Rotair: premier téléphérique tournant au monde.
- Titlis Cliff Walk: pont suspendu le plus haut d'Europe.
- Titlis Glacier Cave: un monde magique de glace vous attend! Ici, la glace remonte à 5 000 ans.
- Participez à la fabrication du fromage en compagnie des fromagers à la fromagerie de démonstration d'Engelberg.



Téléphérique pivotant Titlis Rotair



**Titlis Cableways, Hotels & Restaurants**  
+41 41 639 50 50  
titlis@titlis.ch  
www.titlis.ch

# St-Gall - Lac de Constance.

## Métropole culturelle sur le Lac de Constance

St-Gall est la plus grande ville suisse donnant sur le Lac de Constance. Ses airs urbains se fondent à la nature, entre le lac et le Mont Säntis. Ville du Patrimoine Mondial de l'UNESCO, St-Gall propose une variété d'activités culturelles. Célèbre pour son hall baroque, la bibliothèque de la cathédrale de St-Gall est l'une des plus anciennes au monde.



Domaine collégiale de St-Gall

### Incontournables

- Une visite du Domaine Collégial de St-Gall, un site du Patrimoine Mondial de l'UNESCO depuis 1983; sa nouvelle salle d'exposition présente les plans d'origine de ce monastère.
- Le riche patrimoine textile de la Suisse orientale, qui se découvre en compagnie d'un guide de la ville, une app ou à l'occasion d'une visite du musée du textile.
- Une balade le long des ruelles historiques charmantes de St-Gall, avec les superbes baies vitrées en façade des maisons anciennes.
- Dégustation de la saucisse bratwurst. La version de St-Gall est si délicieuse qu'aucune sauce n'est nécessaire.



**St.Gallen-Bodensee Tourism**  
+41 71 227 37 37  
info@st.gallen-bodensee.ch  
www.st.gallen-bodensee.ch

# Mont Säntis.

## Avec vue au-dessus de 6 pays

À 8 207 pieds / 2 502 mètres d'altitude, vous apprécierez la vue panoramique unique au-dessus de pas moins six pays, les Alpes et les vallées. Parcourez le nouvel "Experiential World", qui fait de la glace et la météo en milieu alpin ses sujets d'explication. Ici, les chemins de montagne, les terrasses et les restaurants invitent les visiteurs à l'évasion-découverte et la dégustation de délices culinaires.



Mont Säntis, Suisse orientale / Appenzellerland

### Incontournables

- Une vue panoramique unique au-dessus de six pays, des contreforts des Alpes et du Lac de Constance.
- Balade spectaculaire à bord du téléphérique – durée : 10 minutes; vues à 360°.
- Experiential World: pour en apprendre davantage sur la glace et la météo en milieu alpin, au sommet de la montagne.
- Forfaits et événements spéciaux en soirée.
- Balade et randonnée dans un décor de nature spectaculaire.
- Délices culinaires dans les restaurants sur le Mont Säntis et Schwägalp.
- 50 % de rabais avec le Swiss Travel Pass.



**Säntis – cable car**  
+41 71 365 65 65  
kontakt@saentisbahn.ch  
www.saentisbahn.ch/en

# Région de la Jungfrau.

## Eiger, Mönch & Jungfrau

La Région de la Jungfrau vous invite à ses différentes activités. Les villages de montagne de Grindelwald, Wengen, Mürren et Lauterbrunnen ainsi que le Haslital forment un décor majestueux. Ici, place à une foule d'activités d'été et d'hiver et des hébergements allant des appartements de vacances charmants à des propriétés 5 étoiles.



Région de la Jungfrau, Oberland bernois

### Incontournables

- Mürren & Wengen: imprégnez-vous du silence et de l'air pur dans ces villages de montagne sans voiture.
- Grindelwald: où les montagnes sont à portée de main.
- Lauterbrunnen: la vallée des 72 chutes d'eau. Des dizaines de cours d'eau plongent en toute liberté depuis des falaises escarpées.
- Haslital: l'endroit parfait pour les familles qui cherchent détente et aventure.



**Jungfrau Region Tourism**  
+41 33 854 12 40  
sales@jungfrauregion.swiss  
www.jungfrauregion.swiss

# Schilthorn – Piz Gloria.

## Contemplez la ligne d'horizon suisse:

### Eiger, Mönch, Jungfrau

La région du Schilthorn propose l'aventure montagnaise ultime. Le sommet du Schilthorn (9 744 pieds/2 970 m) offre des vues panoramiques inégalées d'un paysage alpin inscrit au Patrimoine Mondial de l'UNESCO, qui compte les sommets Eiger, Mönch et Jungfrau – le tout étant une destination parfaite pour une excursion mémorable!



Schilthorn - Piz Gloria, Oberland bernois

### Incontournables

- Schilthorn: découvrez le lieu de tournage du film de James Bond "Au service secret de Sa Majesté" ainsi que le 007 Walk of Fame et l'expo interactive Bond World.
- Piz Gloria: débutez votre journée avec un brunch savoureux dans un restaurant tournant à 360°, au sommet du Schilthorn, avec vue sur quelque 200 sommets.
- Birg: la plateforme Skyline Walk et le chemin des corniches Thrill Walk – qui s'étire au-dessus d'un précipice vertical, proposent des vues époustouflantes.
- Allmendhubel: restaurant panoramique, Sentier des Fleurs, aire de jeux d'aventure Flower Park pour enfants et point de départ d'innombrables sentiers de randonnée.
- Mürren: découvrez le village alpin charmant de Mürren, situé au pied du Schilthorn. Cette station sans voiture propose une ambiance de détente ressentie avec bonheur sur les terrasses ensoleillées surplombant la vallée.



**Schilthorn Cableway Ltd.**  
+41 33 826 00 07  
info@schilthorn.ch  
www.schilthorn.ch

# Interlaken.

## Purement suisse

Interlaken se trouve au centre de la Suisse, entre les lacs de Thoune et de Brienz et juste en-dessous d'un trio montagneux de renommée mondiale : "Eiger, Mönch & Jungfrau". Cette petite ville est le centre touristique de la région et un lieu de rencontre pour les visiteurs venus du monde entier.



Vue d'Interlaken, depuis le Harder Kulm, Oberland bernois

### Incontournables

- Interlaken est célèbre bien au-delà des frontières du pays, et se veut la destination no 1 d'Europe pour les sports d'aventure.
- Les splendides châteaux érigés dans de magnifiques parcs sont indissociables de la région du Lac de Thoune.
- Brienz – ce village romantique en bordure de l'eau est reconnu internationalement pour ses sculptures de bois.
- Le Musée en plein air Ballenberg propose une immersion dans le riche patrimoine culturel de Suisse.
- Brienz Rothorn Railway: unique train à vapeur de Suisse en opération quotidiennement, il offre une expérience mémorable avec vues à couper le souffle sur l'eau turquoise du Lac de Brienz et les sommets enneigés.



**Interlaken Tourism**  
+41 33 826 53 00  
mail@interlaketourism.ch  
www.interlaken.ch

# Chemins de fer de la Jungfrau.

## Jungfrauoch – Au sommet de l'Europe

Durant toute l'année, les visiteurs ont accès à un monde merveilleux de glace, de neige et de pierre de haute montagne. Depuis la terrasse Le Sphinx, les vues à 360 degrés, qui s'étendent sur le Glacier de l'Aletsch, inscrit au Patrimoine Mondial de l'UNESCO, sont époustouflantes. Le train voyage jusqu'à la plus haute gare d'Europe, à 11 330 pieds / 3 450 m d'altitude.

Chemins de fer de la Jungfrau, Oberland bernois



### Incontournables

- À venir le 12 décembre 2020: l'Eiger Express – du terminal de Grindelwald à la station Eiger Glacier en seulement 15 minutes. Il réduira le temps de voyage vers le Jungfrauoch – Sommet de l'Europe de 45 minutes.
- Harder Kulm – Top of Interlaken: le parcours prend dix minutes en téléphérique. Le restaurant a des allures de petit château et est ouvert en soirée d'avril à novembre.
- Mont First – Top of Adventure: Adrénaline et vitesse sont garanties sur le First Flyer, First Glider, le Mountain Cart, les scooters bikes et sur la First Cliff Walk.
- Schynige Platte – Top of Swiss Tradition: en route pour une région recherchée pour la randonnée pédestre avec vues époustouflantes sur le trio Eiger, Mönch & Jungfrau ainsi que les Lac de Thoune et Lac de Brienz. Puis moment de nostalgie à bord du train à crémaillère en opération depuis 1893.



**Jungfrau Railways**  
+41 33 828 71 11  
sales@jungfrau.ch  
www.jungfrau.ch

# Gstaad.

## Détente en altitude

Blotti dans les montagnes de l'Oberland bernois, Gstaad est accessible en train avec le populaire Golden Pass panoramique. Gstaad jouit d'un statut de prestige. Mais en dépit de cette popularité, il sait garder son charme et ses traditions authentiques. Aux dires de la légende Julie Andrews: "Gstaad est le dernier paradis dans ce monde de fou".



Gstaad, Oberland bernois

### Incontournables

- Six hôtels cinq étoiles complètement différents, desquels cinq sont cinq étoiles « supérieur ».
- Destination officiellement certifiée pour le bien-être, entourée de nature vierge et plusieurs spas.
- Large éventail d'événements sportifs et culturels, dont le Gstaad Menuhin Festival – un festival de musique classique, créé par le violoniste Yehudi Menuhin, qui se tient chaque année en été.
- Glacier 3000: sommet montagneux de neige éternelle et le "Peak Walk by Tissot", reliant deux sommets montagneux (à seulement 20 minutes de route de Gstaad).
- FondueLand Gstaad: louez un sac à dos comprenant tout l'équipement nécessaire et savourez une délicieuse fondue au fromage au cœur d'un panorama splendide.



**Gstaad Saanenland Tourism**  
+41 33 748 81 81  
info@gstaad.ch  
www.gstaad.ch

# Liechtenstein.

## Principauté du Liechtenstein

Situé au cœur de l'Europe, entre la Suisse et l'Autriche, le Liechtenstein dispose de 60 mi<sup>2</sup> / 155 km<sup>2</sup> de merveilles qui méritent d'être découvertes. Le Liechtenstein est le sixième plus petit pays dans le monde. Cette principauté est une monarchie constitutionnelle héréditaire reposant sur une base démocratique et parlementaire. Le prince souverain actuel est H.S.H. Hans Adam II. Nature à l'état pur, sentiers pédestres magnifiques, architecture remarquable ainsi qu'œuvres d'art raffinées et musées fascinants, voilà ce qui attend les visiteurs.

### Incontournables

- Le Liechtenstein-Trail: grâce à notre nouvelle application LIStory, découvrez ce pays en 6 jours.
- Vivez des moments princiers à la Princely Winery et, du confort de notre nouveau théâtre, assistez à une visite virtuelle du château de Vaduz.
- Découvrez la capitale de Vaduz en 5 musées, qui se trouvent côte-à-côte.
- Citytrain Vaduz: une balade de 35 minutes pour découvrir Vaduz.
- Visitez la fauconnerie Galina et faites connaissance avec les oiseaux de proie magnifiques, dont l'aigle royal.



Château de Vaduz en été.



**Liechtenstein Marketing**  
+423 239 63 63  
info@liechtenstein.li  
www.tourismus.li

# St. Moritz.

## L'art de vivre

St. Moritz est très cosmopolite. Son doux mariage glamour, sport et nature vierge fait rougir les plus grandes villes de la planète. Les paysages à couper le souffle dansent avec l'extravagance culinaire, les grands événements, le luxe et le design. Un art de vivre particulier, que l'on retrouve uniquement à St. Moritz.

### Incontournables

- Sleep & Ski: réservez et obtenez directement votre passe de ski de votre hôte, à partir de 45 CHF/pers/jour.
- Spécial estival "Chemins de fer de montagne inclus": séjournez plus d'une nuit dans l'un ou l'autre des plus de 100 hôtels participants et profitez gratuitement du transport en chemin de fer de montagne.
- Sports aquatiques dans les montagnes: les lacs de l'Engadine constituent de sublimes décors pour pratiquer une foule de sports aquatiques – du kitesurfing au windsurfing, du SUP aux régates de voiliers.
- Glacier Express version luxe: offrez-vous un voyage en train de rêve, entre St. Moritz et Zermatt, à bord des nouvelles voitures luxueuses Classe Premium. Siège avec fenêtre panoramique à 360°, c'est garanti.



Restaurant & Club El Paradiso, St. Moritz



**Engadin St. Moritz Tourism Ltd.**  
+41 81 830 08 17  
massimo.boni@stmoritz.com  
www.stmoritz.com

# Lake Geneva & Matterhorn Region.

## Où Alpes et lacs se rencontrent

Les incontournables sont la célèbre fontaine de Genève – le "Jet d'Eau", le vignoble en terrasses de Lavaux – inscrit au Patrimoine Mondial de l'UNESCO, et le grand Glacier d'Aletsch. Riche de la plus grande densité de restaurants étoilés Michelin en Suisse, cette destination est synonyme de spécialités culinaires et vins inégalés. Cette zone francophone de Suisse vous attend, tout simplement!



Lavaux, un site du Patrimoine Mondial de l'UNESCO

### Incontournables

- Château de Chillon et Le Monde de Chaplin: deux incontournables historiques, situés près du domaine pittoresque de Montreux.
- Musée Olympique de Lausanne.
- Vieille Ville de Genève: galeries d'art, marchands d'antiquités, boutiques et bistros animent ses ruelles.
- Le Palais des Nations: symbole de Genève, capitale de la paix. Construit entre 1929 et 1936, le Palais des Nations abrite les quartiers généraux européens des NU. Il est le plus grand centre des NU après New York.
- D'Aletsch Arena à Zermatt, via Leukerbad, Verbier et la Région Dents du Midi, vous pourrez apprécier le plaisir sans fin dans les Alpes – été comme hiver.
- Barryland: le musée des chiens St-Bernard à Martigny.



**Lake Geneva & Matterhorn Region**  
info@lgmr.ch  
www.lgmr.ch  
www.lake-geneva-region.ch  
www.geneve.com  
www.matterhornregion.ch

# Région du Tessin.

## Lugano, Ascona-Locarno, Bellinzona

Le Tessin occupe le sud de la Suisse. Ici, le climat est doux, les gens chantent en italien, mangent bien et embrassent le côté ensoleillé de la vie. Les visiteurs sont en émoi devant la grande diversité: lacs pittoresques, villes de charme baignées de musique, vallées vierges et un important réseau de sentiers pédestres sublimes.



Ascona, Lac Maggiore, Tessin

### Incontournables

- Ticino Ticket: pour profiter du transport public gratuitement dans toute la région.
- Triade de châteaux de Bellinzona: le Patrimoine Mondial de l'UNESCO de Bellinzona.
- Valle Verzasca: la rivière vert-émeraude s'étire entre les villages historiques, dans la vallée sauvage.
- Merlot blanc: un incontournable! Vous ne le retrouverez pas ailleurs dans le monde.
- Devenez un chef en apprenant comment préparer un vrai risotto et ce, dans le cadre de notre formation "Cruise & cook".



**Ticino Tourism**  
+41 91 825 70 56  
trade@ticino.ch  
www.ticino.ch  
www.ticino.ch/trade

collette

**MORE AMAZING  
MORE MEMORABLE**

To book your next Swiss adventure,  
call Collette at 800.528.0351.

COLLETTE.COM

CST No. 2006766-20, UBI No. 601-220-855, Fla. Seller of Travel Reg. No. ST35613



**ALPINE LAKES & SCENIC TRAINS**  
**Highlights:** Lucerne, GoldenPass Train, Zermatt, Bernina Pass Train, Ferry Ride on Lake Como.



**DISCOVER SWITZERLAND,  
AUSTRIA & BAVARIA**  
**Highlights:** Bern, GoldenPass Panoramic Train, Austrian Alps, Mirabell Gardens, Oberammergau.



**SWITZERLAND: HIDDEN TRAILS &  
MAJESTIC PEAKS**  
**Highlights:** Swiss Travel Pass, Neuchatel, Chocolate Workshop, Lake Geneva, Lavaux's Terraced Vineyards.

# Bon à savoir.

## Les préférences de voyage en Suisse des Nord-Américains

- Destinations au top des préférences: Zurich, Lucerne, Genève, Bâle et Zermatt.
- Intérêts les plus marqués: nature, montagnes et expériences histoire & culture.
- Mois les plus populaires: juin, juillet et septembre. L'été est la principale saison de voyage dans une proportion de 66 %. Par contre, les données des cinq dernières années indiquent que la Suisse monte en popularité en hiver.

## Autres informations utiles

- Monnaie: le franc suisse (CHF). Certains commerçants acceptent les euros (EUR) mais ils n'ont pas l'obligation de le faire.
- Heure: zone horaire d'Europe centrale (la CET), 1 heure de plus que le GMT.
- Langues: quatre langues officielles: allemand, français, italien, romanche. L'anglais est répandu.

## Climat

- Janvier à février, les températures de jour varient de -2 à 7 degrés C
- Juillet et août, elles varient de 18 à 28 degrés C
- Au printemps et à l'automne, les températures de jour varient de 8 à 15 degrés C Variations des températures selon l'altitude.

### Jours fériés en 2020

Nouvel An	1er janvier
Vendredi Saint	10 avril
Lundi de Pâques	13 avril
Jour de l'Ascension	21 mai
Lundi de Pentecôte	1er juin
Fête nationale suisse	1er août
Noël	25 décembre
Boxing Day	26 décembre

D'autres congés fériés régionaux et locaux (ex. : 2 janvier, 1er mai (Fête du travail) et 11 juin (Corpus Christi)) sont soulignés dans plusieurs secteurs du pays.



# Le Grand Tour de Suisse.

## Le road trip No.1 des Alpes

Il s'agit d'un circuit routier qui s'étire sur 1 000 mi / 1 600 km de pur bonheur à travers quatre régions linguistiques et cinq cols alpins et croisant 12 sites du Patrimoine Mondial de l'UNESCO et 22 lacs. Ce circuit, c'est une invitation à visiter le meilleur de Suisse et ses trésors cachés, le long d'un seul parcours. Nous suggérons au moins 3 jours pour chaque portion et jusqu'à 10 jours pour parcourir le tour en entier.

Offres: [MySwitzerland.com/agent](https://www.myswitzerland.com/agent)

## 995 raisons de découvrir la Suisse le long du Grand Tour

- Passages sensationnels: cinq cols alpins s'étirent à plus de 6 500 pieds / 2 000 m d'altitude
- Paradis d'eau douce: 22 lacs au-delà de 0.2 m<sup>2</sup>/0.5 km<sup>2</sup>
- Incontournables remarquables : 12 propriétés du Patrimoine Mondial de l'UNESCO et deux Réserves de la biosphère
- Carrefour multiculturel: quatre langues nationales, innombrables dialectes
- Parfaite signalisation: 650 panneaux officiels pour le Grand Tour
- Premier circuit routier électrique au monde : 300 points de recharge pour véhicules électriques.

Pour plus d'information:  
[MySwitzerland.com/grand](https://www.myswitzerland.com/grand)

## Grand Tour de Suisse avec Spotify

Montez à bord, démarrez votre bolide, partez et montez le volume de la musique. Chaque étape du Grand Tour de Suisse a sa propre playlist Spotify, vous assurant ainsi de toujours écouter les meilleurs sons qui soient durant votre road trip et ce, à chaque portion de votre voyage. Que votre périple vous soit inoubliable!

### Profil du Grand Tour

Longueur: 1 000 mi / 1 600 km Plus haut point: col de la Furka, à 8 000pi / 2 400 m  
Point le plus bas: Lac Maggiore, à 630 pi / 190 m  
Cols alpins: 5 cols à plus de 6 500 pi / 2 000 m  
UNESCO: 12 propriétés du Patrimoine Mondial et deux biosphères

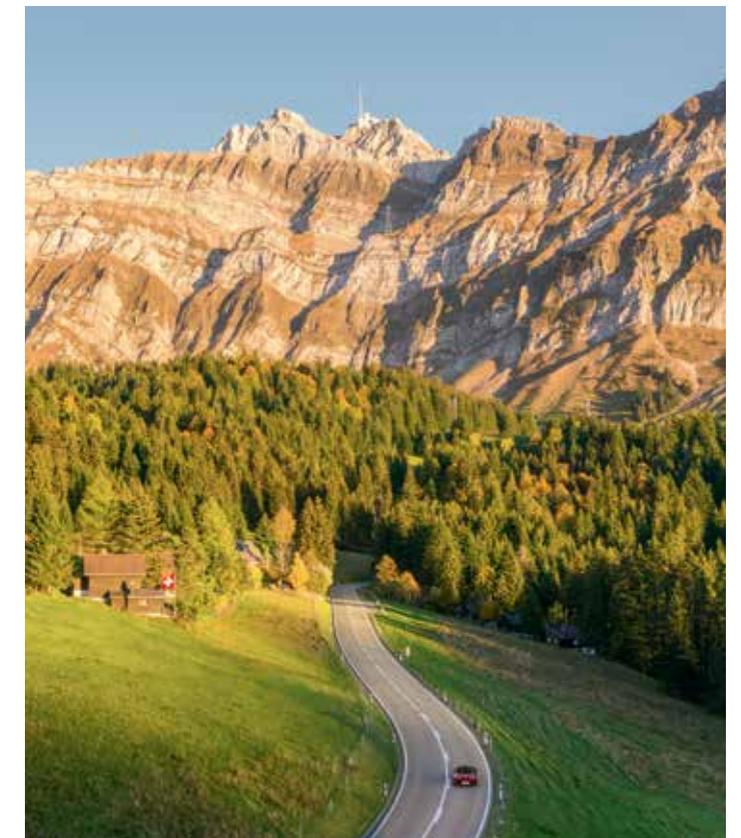
**Voyagez le long du premier circuit routier au monde pour véhicules électriques:** 300 bornes de recharge parsèment le Grand Tour afin d'enrayer tout souci et garantir le plaisir de la conduite. Ces bornes sont bien situées : aux hôtels, restaurants et différents lieux stratégiques.  
[MySwitzerland.com/e-grandtour](https://www.myswitzerland.com/e-grandtour)

### Un circuit virtuel à travers la Suisse.

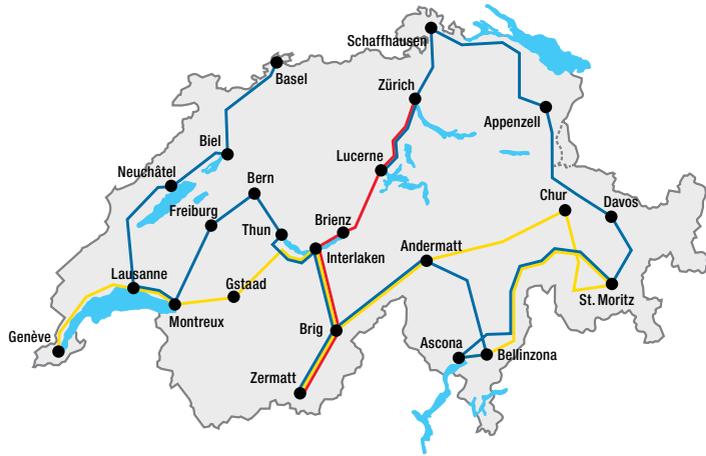
Découvrez notre Grand Tour interactif de Suisse, en ligne, et ressentez le plaisir de la conduite sur votre écran. Vous verrez : ce circuit sur le Web multiplie par dix le désir d'entreprendre le vrai Grand Tour de Suisse.  
[grandtour.Myswitzerland.com](https://www.grandtour.myswitzerland.com)

Les hôtels qui parsèment le Grand Tour de Suisse répondent aux goûts de chacun et sont situés dans les quatre régions linguistiques du pays.  
[MySwitzerland.com/grandtourhotels](https://www.myswitzerland.com/grandtourhotels)

Mont Säntis, Appenzel



Découvrir la Suisse : trois des meilleurs itinéraires.



— circuit de 3 jours

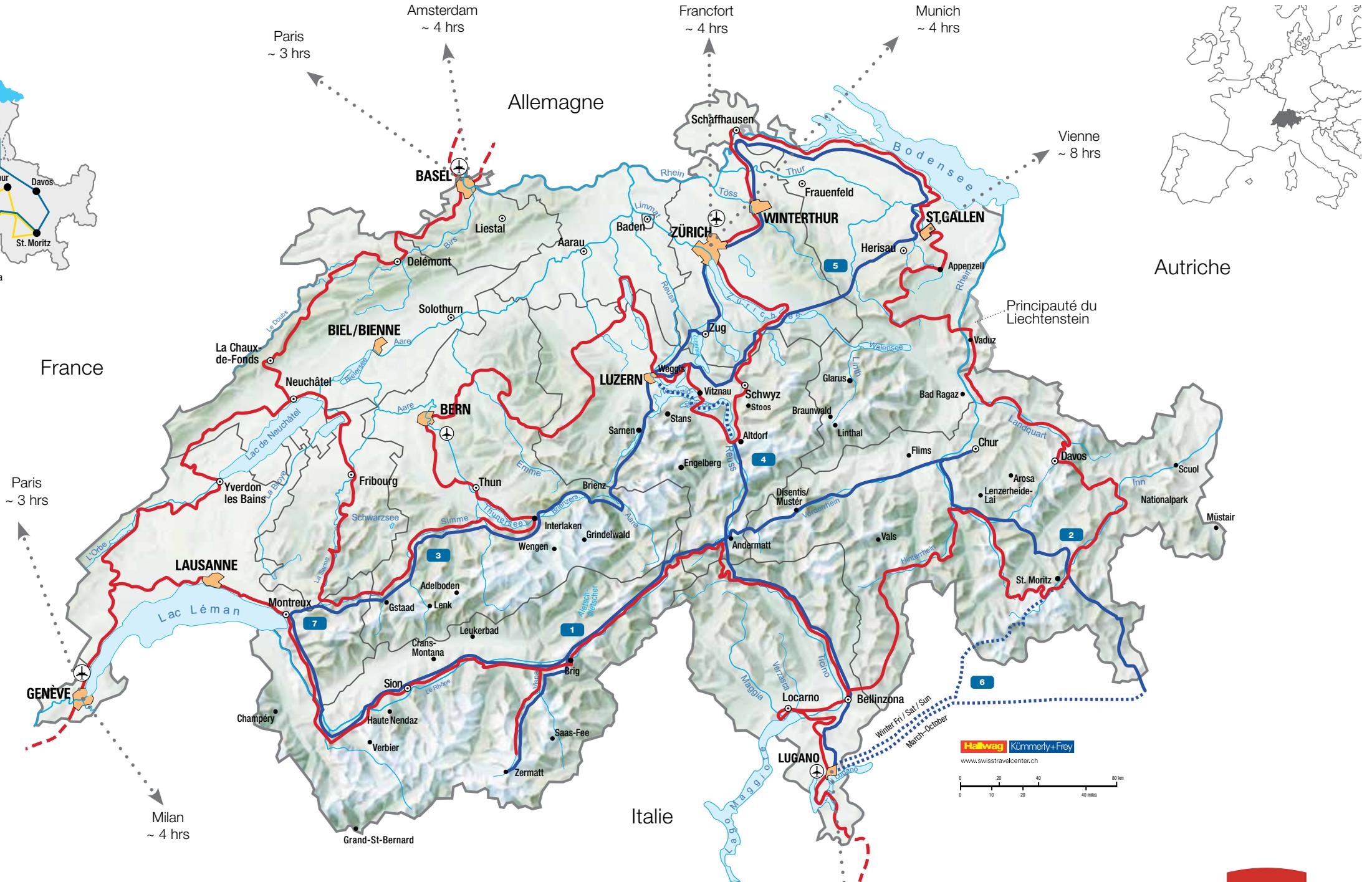
De Lucerne via Interlaken vers Zermatt: ce périple débute au Lac des Quatre-Cantons et vous transporte à travers la région de la Jungfrau puis vers le Cervin.

— circuit de 5 jours

D'Ouest en Est: débutant au Lac Léman, ce circuit met le cap sur St-Moritz, via la région de la Jungfrau et le Cervin, et se termine au Tessin, sous le soleil.

— circuit de 10 jours

Croisez tous les sites célèbres, incluant quelques secrets gardés. Découvrez les paysages multiples et les nombreuses villes le long de ce tour complet de la Suisse.



Les meilleurs circuits ferroviaires panoramiques premium

- 1 **Glacier Express:** Zermatt–Brig–Andermatt–Disentis–Chur–St. Moritz
- 2 **Bernina Express:** Chur–St. Moritz–Bernina Pass–Tirano. Tirano-Lugano se fait en autobus – en opération seulement en été
- 3 **GoldenPass Line:** Montreux–Zweisimmen–Interlaken
- 4 **Gotthard Panorama Express:** Lucerne–Flüelen (en bateau)–St. Gotthard–Bellinzona–Locarno/Lugano
- 5 **Voralpen Express:** Lucerne–Rapperswil–St. Gallen
- 6 **Palm Express:** St. Moritz–Maloja Pass–Chiavenna–Lugano (en autobus)
- 7 **Trains du Chocolat & du Fromage:** excursions aller-retour

— Grand Tour de Suisse (en voiture)  
— Grand Tour de Suisse en train



La signalisation du Grand Tour va dans le sens des aiguilles d'une montre.



# Le Grand Tour de Suisse en train.



Glacier Express en Suisse centrale

Le Grand Train Tour of Switzerland regroupe les plus belles routes ferroviaires panoramiques premium en un seul trajet. Ce circuit s'étire sur un total de 1 280 km (795 miles) et est accessible à n'importe quel moment de l'année. On peut débuter ce circuit de n'importe où et il n'y a pas qu'un sens unique, ni une durée prédéterminée. Mieux que tout : on peut parcourir ce magnifique tour avec un seul ticket : le Swiss Travel Pass.

## Excursions en montagne.

Un voyage à travers la Suisse sans une excursion en montagne? Impensable! De nombreuses excursions en montagne peuvent aisément être jumelées avec le Grand Train Tour of Switzerland. Et ce n'est pas tout : pour la plupart des circuits, les détenteurs d'un billet du Swiss Travel System payent moitié prix. Plus encore, pour le **Mont Rigi**, **Mont Stanserhorn**, **Stoos** et **Klewenalp**, les détenteurs d'un Swiss Travel Pass voyagent gratuitement.



## Trains thématiques.

Empruntez le **Train du Fromage** (en saison hivernale), au départ de Montreux ou Zweisimmen à destination du Château-d'Oex, et savourez une délicieuse fondue au fromage. Ou empruntez le **Train du Chocolat** (en saison estivale), qui débute avec la GoldenPass Line, qui traverse la région de Gruyère et se termine avec une dégustation de chocolat à la chocolaterie Cailler-Nestlé.

**Circuit Kambly** (à l'année): ce circuit pittoresque relie Berne à Lucerne et Interlaken et comprend une visite de la Kambly Experience.

# Glacier Express – Classe Excellence.

## Les sièges les plus recherchés en Suisse

Avec le Glacier Express, un voyage panoramique dans les Alpes Suisses est maintenant encore plus spectaculaire. La nouvelle Classe Excellence rehausse les standards, à des niveaux aussi élevés que les monts croisés le long de ce circuit légendaire le sont.

### Incontournables

- Sièges grand confort garanti côté fenêtre.
- Service de conciergerie personnalisé durant le voyage.
- Bar exclusif, pour un apéritif ou breuvage.
- Repas cinq services et vins assortis.
- Service de restauration en tout temps.
- Comptoir d'accueil et d'enregistrement au quai.
- Tablette pour usage personnel et information voyage.
- Transport et entreposage des bagages dans une zone sécurisée.
- La Classe Excellence est en opération toute l'année:
  - St. Moritz dép 9h15 / Zermatt arr 17 h10
  - Zermatt dép 8 h 52 / St. Moritz arr 16 h 38



Classe Excellence



Glacier Express  
+41 81 288 65 25  
info@glacierexpress.ch  
www.glacierexpress.ch/en

# Découvrez le Voralpen-Express.

## La plus belle façon de voyager entre la Suisse orientale et la Suisse centrale

Montez à bord et découvrez les contreforts des Alpes en train, durant ce voyage panoramique unique entre montagnes et lacs. Depuis décembre 2019, nos passagers raffolent de leur périple à bord du nouveau Voralpen-Express.

Voralpen-Express près du Lac de Zurich



### Incontournables

- Vue sur les Mont Rigi, Mont Pilate et montagnes des Mythen
- Haut-marais de Rothenthurm
- Digue de Seedamm entre Pfäffikon et Rapperswil
- Rapperswil, aussi appelée "Ville des Roses"
- Les vallons de Toggenburg
- Les hauteurs à couper le souffle (300 pi / 91 m) du Viaduc Sitter
- Quartier de l'abbaye de St-Gall, un site du Patrimoine Mondial de l'UNESCO



Voralpen-Express  
+41 58 580 70 70  
info@voralpen-express.ch  
www.voralpen-express.ch/en

# Hospitalité suisse.



VICTORA-JUNGFRAU Grand Hotel & Spa, Interlaken

Depuis des siècles, les Suisses scrutent leur clientèle. Aujourd'hui, ils savent comment assouvir ses besoins et désirs, et ils sont reconnus pour leur accueil raffiné. Vous trouverez ici des recommandations d'hôtels de Suisse Tourisme.

Dénichez les hôtels parfaits pour vos clients aux pages 29-41 et ici: [MySwitzerland.com/besthotels](http://MySwitzerland.com/besthotels)

## Design & Lifestyle Hotels

Chaque Design & Lifestyle Hotel est unique. Tous ces hôtels mettent l'accent sur l'esthétique, le design intérieur et la qualité du service.

## Swiss Bike Hotels

La plupart des hôtes sont des cyclistes passionnés eux-mêmes et offrent un service impeccable.

## Swiss Historic Hotels

Imprégnez-vous d'histoire et de l'ambiance des temps passés – dans une guesthouse baroque ou un Grand Hôtel de la Belle Époque..

## Typically Swiss Hotels

Des bijoux chics et modernes en centre-ville aux palais hôteliers historiques en bordure de lac. Chaque établissement offre une expérience typiquement suisse.

## Spa & Vitality Hotels

Que vous recherchiez la sensualité d'un spa, le mystère de l'hydrothérapie ou les bienfaits des herbes médicinales, les Spa & Vitality Hotels de Suisse offrent un morceau de paradis sur terre.

## Swiss Deluxe Hotels

Élégance intemporelle, grandeur inspirée de la nature et confort dernier cri dans un décor imprégné de luxe: depuis toujours, les Swiss Deluxe Hotels incarnent l'apogée de l'industrie hôtelière..

## Swiss Family Hotels

Des terrains de camping aux auberges de jeunesse en passant par les chalets et les hôtels cinq étoiles – tous sont dédiés à répondre aux besoins des familles. Ici, les enfants peuvent être des enfants, et les parents peuvent trouver du temps pour eux, s'ils le souhaitent.

# 46 hôtels pour vous.

Nous sommes fiers de vous présenter une sélection de 46 hôtels répartis dans toute la Suisse.



## 1 The Chedi Andermatt \*\*\*\*\* Andermatt



Le CHEDI Andermatt est un mariage entre le style chalet alpin traditionnel, vu de l'extérieur, et le flair moderne asiatique, vu de l'intérieur. Quelque 206 cheminées ont pour mission d'envelopper l'hôtel tout entier dans une ambiance chaleureuse. Dans la cuisine-atelier ouverte du "The Restaurant", les chefs peaufinent leur art culinaire.

**Design & Lifestyle Hotels**  
[info@chedianderematt.com](mailto:info@chedianderematt.com)  
 +41 41 888 74 88  
[www.thechedianderematt.com](http://www.thechedianderematt.com)

## 1 Radisson Blu Hotel Reussen \*\*\*\* Andermatt

Le Radisson Blu Hotel Reussen d'Andermatt est le camp de base parfait au cœur des Alpes Suisses. Cet hôtel offre des vues spectaculaires sur les sommets alpins environnants, le tout dans un riche environnement de nature, doté de tout le charme d'un chalet suisse moderne.

[info.anderematt@radissonblu.com](mailto:info.anderematt@radissonblu.com)  
 +41 41 888 11 11  
[www.radissonblu.com](http://www.radissonblu.com)



## 2 Valsana Hotels & Apartments \*\*\*\* Arosa



Les Valsana Hotels & Apartments se prélassent au cœur d'Arosa. Il s'agit d'un concept hôtelier durable qui combine éléments modernes et chic rétro. Les 40 chambres proposent des vues remarquables et les neuf appartements destinés aux familles ou petits groupes prodiguent tous les services hôteliers.

**Swiss Bike Hotels**  
info@valsana.ch  
+41 81 378 63 63  
www.valsana.ch

## 3 Hôtel Bellevue Palace \*\*\*\*\* Bern

Maison d'hôte officielle de la Confédération helvétique, cet établissement est un acteur privilégié de l'histoire depuis 150 ans. Il est l'unique Grand Hôtel au cœur de la capitale. Ses salons détente sublimes, ses vues superbes sur les Alpes bernoises – toujours une "belle vue" – et sa chaleureuse hospitalité font de cet hôtel luxueux un endroit unique.

**Swiss Deluxe Hotels**  
info@bellevue-palace.ch  
+41 31 320 45 45  
www.bellevue-palace.ch



## 3 Hôtel Schweizerhof Bern & Spa \*\*\*\*\* Berne



La combinaison grandeur historique & design contemporain fait de l'hôtel Schweizerhof une œuvre d'art authentique. Situé au cœur de la capitale, l'établissement dispose d'un spa et d'une terrasse panoramique avec vue à 360 degrés.

**Swiss Deluxe Hotels**  
+41 31 326 80 80  
info@schweizerhof-bern.ch  
www.schweizerhof-bern.ch

## 4 Grandhotel Giessbach \*\*\*\* Brienz

Située dans les hauteurs surplombant le Lac de Brienz, cette résidence hôtelière de charme arbore le style de la Belle Époque. Vous accéderez à cette oasis de sérénité et de romance en empruntant le plus ancien funiculaire d'Europe.

**Typically Swiss Hotels**  
grandhotel@giessbach.ch  
+41 33 952 25 25  
www.giessbach.ch



## 5 Cresta Palace Hotel \*\*\*\* Celerina



Ce spacieux hôtel Art Nouveau a su préserver son style classique. Il abrite deux restaurants, un centre d'activités en plein air – le "Staziun da Basa" – et le spa "Vita Pura", lequel propose un large éventail de massages, traitements et ateliers de formation. Moments de bien-être détente et de mise en forme, c'est garanti!

**Swiss Bike Hotels**  
mail@crestapalace.ch  
+41 81 836 56 56  
www.crestapalace.ch

## 6 Hôtel Giardino Mountain \*\*\*\*\* Champfèr - St. Moritz

Quand luxe agréable vit en symbiose avec fraîcheur absolue. Voilà l'essence de l'Hôtel Giardino Mountain, à la fois un hôtel cinq étoiles au design moderne et complexe luxueux de montagne. Il se révèle le point d'ancrage parfait pour explorer et découvrir la vallée de l'Engadine.

**Swiss Bike Hotels**  
welcome@giardino-mountain.ch  
+41 81 836 63 00  
www.giardinohotels.ch/st-moritz



## 7 Le Richemond \*\*\*\*\* Genève



Le Richemond loge dans un édifice historique qui date de 1875, situé tout près du Jet d'Eau de Genève. Il est souvent l'hôtel de choix des célèbres voyageurs venus de partout dans le monde pour séjourner à Genève. Régulièrement récompensé de cinq étoiles par le Guide de voyage Forbes depuis 2018, l'établissement promet à sa clientèle un séjour reposant.

**Swiss Deluxe Hotels**  
info@lerichemond.com  
+41 22 715 70 00  
www.lerichemond.com

## 8 Belvedere Swiss Quality Hotel \*\*\*\* Grindelwald

Il s'agit d'un hôtel quatre étoiles "supérieur" de style traditionnel, très bien situé. Toutes les chambres sont dotées de l'AC et d'un balcon avec vue sur le Mont Eiger ou le Wetterhorn. Piscine et jacuzzi extérieur affichent présents. Cet hôtel est une affaire de famille et ici, les enfants comme les parents adorent.

**Swiss Family Hotels & Lodgings**  
hotel@belvedere-grindelwald.ch  
+41 33 888 99 99  
www.belvedere-grindelwald.ch



## 8 Hôtel Kirchbühl \*\*\*\* Grindelwald



Entreprise familiale depuis quatre générations, les Appartements & Hôtel Kirchbühl proposent à leur clientèle le meilleur des vacances. Le restaurant sur place offre des douceurs de la région de l'Oberland bernois – au pied de la légendaire Face Nord de l'Eiger.

**Swiss Family Hotels & Lodgings**  
hotel@kirchbuehl.ch  
+41 33 854 40 80  
www.kirchbuehl.ch

## 9 Hôtel The Alpina Gstaad \*\*\*\*\* Gstaad

Cet hôtel luxueux est un mariage heureux entre l'architecture moderne et le design alpin de style chalet. La clientèle de l'Alpina Gstaad a le choix entre trois excellents restaurants. Le spa Six Senses dispose de piscines intérieure et extérieure avec des vues époustouflantes sur les montagnes ainsi que 12 salles de soins, un hammam et une grotte de sel.

**Spa & Vitality Hotels**  
reservations@thealpinagstaad.ch  
+41 33 888 98 88  
www.thealpinagstaad.ch



## 9 ERMITAGE Wellness- and Spa-Hotel \*\*\*\*\* Gstaad-Schönried



Cet hôtel-chalet est un leader en Suisse au registre des hôtels de bien-être. Ici, c'est 1001 possibilités de massages et soins santé, le tout offert dans un environnement parfait pour la détente du corps, de l'esprit et de l'âme!

**Spa & Vitality Hotels**  
welcome@ermitage.ch  
+41 33 748 04 30  
www.ermitage.ch

## 10 VICTORIA-JUNGFRAU Grand Hotel & Spa \*\*\*\*\* Interlaken

Ce Grand Hôtel unique se trouve dans un écrin de montagnes charmant de l'Oberland bernois. D'une superficie de 60 000 pi<sup>2</sup> / 5 500 m<sup>2</sup>, le spa du VICTORIA-JUNGFRAU est l'un des plus splendides du genre en Suisse.

**Swiss Deluxe Hotel**  
interlaken@victoria-jungfrau.ch  
+41 33 828 28 28  
www.victoria-jungfrau.ch



## 11 Belle Epoque Hotel Victoria \*\*\* Kandersteg



Chambres Art Nouveau, excellentes douceurs culinaires dans le restaurant primé 13 points Gault Millau et vaste éventail d'activités de plaisance dans les Alpes bernoises, voilà le tableau d'un séjour chaleureux au Belle Époque Hotel Victoria.

**Typically Swiss Hotels**  
info@hotel-victoria.ch  
+41 33 675 80 00  
www.hotel-victoria.ch

## 12 Royal Savoy Hotel & Spa \*\*\*\*\* Lausanne

Il est l'un des plus beaux hôtels Art Nouveau de Suisse, avec en prime une vue splendide sur le Lac Léman et les Alpes environnantes. La cuisine de la "Brasserie Royal" est une œuvre de grands maîtres, le Sky Lounge vibre admirablement de ses vues panoramiques et le spa luxueux dorlote ses visiteurs.

**Spa & Vitality Hotels**  
info@royalsavoy.ch  
+41 21 614 88 88  
www.royalsavoy.ch



## 13 Le Mirador Resort & Spa \*\*\*\*\* Vevey-Le Mont-Pèlerin



Blotti dans la magnifique région protégée par l'UNESCO qu'est Lavaux, le Mirador Resort & Spa est généreux de ses vues à couper le souffle sur le Lac Léman et les Alpes françaises. Avec seulement 63 chambres, ce resort boutique permet à sa clientèle de se reposer dans un décor intime et de disposer d'un personnel serviable et attentif à chacun de leurs besoins.

**Spa & Vitality Hotels**  
reservations@mirador.ch  
+41 21 925 11 11  
www.mirador.ch

## 14 Lenkerhof Gourmet Spa Resort \*\*\*\*\* Lenk im Simmental

Avec son spa unique et son excellente cuisine, ce resort se révèle une destination de vacances des plus hauts niveaux. L'accueil chaleureux qui vous y attend sera à l'origine de la difficulté que vous aurez de quitter les lieux, une fois votre séjour terminé.

**Spa & Vitality Hotels**  
welcome@lenkerhof.ch  
+41 33 736 36 36  
www.lenkerhof.ch



## Book Sublime Switzerland

In the spellbinding heart of Switzerland, your clients can travel through Alpine meadows or scale snow-shrouded peaks in a cable car. Europe Express can make it happen.

Europe Express works exclusively with travel advisors to create unforgettable custom vacations to Europe. From handling air and rail to accommodations and sightseeing, Europe Express will help introduce your clients to the enchanting experiences that make Switzerland extraordinary.

Book your clients' Swiss journey today.

Europe Express

[www.EuropeExpress.com](http://www.EuropeExpress.com)

FIT – 800-927-3876 Groups – 800-565-7236

**TOURS ALTITUDE**  
DIVISION OF TOURS CHANTECLERC

**Discover the Swiss Alps !**

We offer different ski packages to enjoy the most beautiful ski destinations in Switzerland !



- Andermatt • Arosa/Lenzerheide • Davos
- Engelberg • Gstaad • Grindelwald • Leysin
- Murren • St-Moritz • Verbier • Wengen • Zermatt

For more information contact one of our ski specialists. Group departures and other destinations also available.

**Information : 514-729-4472 / 1-877-729-4472**

[www.toursaltitude.com](http://www.toursaltitude.com)

**TOURS CHANTECLERC** 50<sup>ans</sup>  
*la qualité à tous prix*

We also offer motorcoach tours in french to discover Switzerland since 1970.

Contact a Tours Chanteclerc specialist to find out more!



**514-398-9393**  
**1-800-361-8415**

[www.tourschanteclerc.com](http://www.tourschanteclerc.com)

### 15 Hôtel Belvedere Locarno \*\*\*\* Locarno



Cet hôtel est situé à quelques minutes de marche de la Piazza Grande et de la berge du lac. Il arbore un mariage heureux entre ambiance raffinée et design moderne. Toutes les chambres et suites offrent des vues sur le Lago Maggiore, Locarno et les montagnes environnantes.

**Inspiring Meeting Hotels**  
info@belvedere-locarno.com  
+41 91 751 03 63  
www.belvedere-locarno.com

### 16 Resort Collina d'Oro \*\*\*\*\* Lugano-Agra

Ce complexe hôtelier élégant se trouve dans le Sud de la Suisse et réserve à sa clientèle des vues magnifiques sur le lac et les montagnes. Le spa luxueux comprend deux piscines, l'une à l'intérieur, l'autre à l'extérieur, une salle de conditionnement physique et plusieurs salles de soins. Quant au restaurant sur place, celui-ci propose des spécialités méditerranéennes.

**Inspiring Meeting Hotels**  
info@resortcollinadoro.com  
+41 91 641 11 11  
www.resortcollinadoro.com



### 16 Grand Hotel Villa Castagnola \*\*\*\*\* Lugano



Membre de la chaîne des Small Luxury Hotels of the World, le Grand Hotel Villa Castagnola est un établissement cinq étoiles "supérieur" situé dans un parc d'essences subtropicales, à Lugano. Ici, les vues sur le lac sont époustouflantes. On y trouve aussi trois restaurants — dont l'un est doté d'une étoile Michelin — et un magnifique spa.

**Typically Swiss Hotels**  
info@villacastagnola.com  
+41 91 973 25 55  
www.villacastagnola.com

### 16 Hôtel International au Lac Historic Lakeside Hotel \*\*\* Lugano

Plongé dans les traditions, l'Hôtel International au Lac est une entreprise familiale depuis 1906 et se trouve à distance de marche de la gare de train. Il est le seul hôtel situé au bord de l'eau dans le centre historique de Lugano à posséder son propre stationnement intérieur, son jardin et sa piscine.

**Typically Swiss Hotels**  
info@hotel-international.ch  
+41 91 922 75 41  
www.hotel-international.ch



## 17 Pilatus Kulm Hotels \*\*\* Lucerne



Nulle part ailleurs les étoiles ne brillent plus intensément et les levers de soleil sont plus spectaculaires qu'au-dessus de Pilatus Kulm. Si proche de Lucerne et pourtant dans un monde complètement différent. Les 50 chambres du Pilatus Kulm offrent des vues absolument splendides qui susciteront des souvenirs impérissables.

### Inspiring Meeting Hotels

hotels@pilatus.ch  
+41 41 329 12 12  
www.pilatus.ch

## 17 Seehotel Hermitage \*\*\*\* Lucerne

Situé directement en bordure de l'eau, en périphérie de Lucerne, cet hôtel de première classe offre une vue remarquable sur le Lac des Quatre-Cantons et les montagnes. Ici, la clientèle trouve ce qu'elle recherche: la détente à l'état pur et la satisfaction du plaisir accompli.

### Typically Swiss Hotels

welcome@hermitage-luzern.ch  
+41 41 375 81 81  
www.hermitage-luzern.ch



## 18 Hôtel Vatel \*\*\*\* Martigny



L'Hôtel Vatel se trouve sur le tracé du Tour de France, à Finhaut-Emosson. Parmi ses atouts, les vues à couper le souffle sur Martigny et le barrage d'Émosson, le deuxième plus grand barrage de Suisse.

### Swiss Bike Hotels

info@hotelvatel.ch  
+41 27 720 13 13  
www.hotelvatel.ch

## 19 BEATUS Wellness- & Spa Hotel \*\*\*\*\* Merligen

C'est l'apogée du bien-être qui vous attend ici, à cette piscine extérieure d'eau salée, donnant directement sur le Lac de Thoune. Le centre de santé et spa d'une superficie de 21 500 pi<sup>2</sup> / 2 000 m<sup>2</sup> et les 130 000 pi<sup>2</sup> / 12 000 m<sup>2</sup> du parc de l'hôtel – avec accès direct au lac – font du BEATUS Wellness- & Spa Hotel un endroit particulier, au cœur de la Suisse.

### Spa & Vitality Hotels

welcome@beatus.ch  
+41 33 748 04 34  
www.beatus.ch



## 20 Grand Hotel Kronenhof \*\*\*\*\* Pontresina



Hôtel historique avec vues sur les glaciers. Chambres et salons meublés avec goût raffiné. Accent porté sur l'élégance et le service hautement attentionné. Et l'hôtel abrite un spa primé et le restaurant gastronomique "Kronenstübli".

### Swiss Deluxe Hotels

info@kronenhof.com  
+41 81 830 30 30  
www.kronenhof.com

## 21 Hotel Waldhaus \*\*\*\*\* Sils

111 + 1 années d'art et de joie: le légendaire Waldhaus Sils, situé à 11 km de St. Moritz, impressionne avec ses salons prestigieux, son emplacement et ses vues sur l'Engadine. Une affaire de famille, cet hôtel est aussi connu pour ses programmes culturels et culinaires.

### Swiss Historic Hotels

mail@waldhaus-sils.ch  
+41 81 838 51 00  
www.waldhaus-sils.ch



## 22 Eden Spiez Swiss Quality Hotel \*\*\*\* Spiez



Ce magnifique complexe hôtelier de Spiez offre avec fierté des traitements de bien-être exclusifs et invite sa clientèle à se détendre dans son merveilleux parc. Appréciez le service impeccable et les vues spectaculaires sur le Château de Spiez, le Lac de Thoune et les sommets montagneux de l'Oberland bernois.

### Spa & Vitality Hotels

welcome@eden-spiez.ch  
+41 33 655 99 00  
www.eden-spiez.ch

## 23 Einstein St.Gallen \*\*\*\* St-Gall

Le Einstein abrite deux restaurants, l'Einstein Gourmet et le Bistro St.Gallen, un bar avec salon à cigares et un parc de remise en forme moderne incluant son espace bien-être. Son emplacement de choix se trouve dans le Domaine conventuel de la ville, inscrit au Patrimoine Mondial de l'UNESCO.

### Typically Swiss Hotels

info@einstein.ch  
+41 71 227 55 55  
www.einstein.ch



**24 Kulm Hotel St.Moritz** ★★★★★ St. Moritz



Cet hôtel luxueux riche en traditions et spectaculaire de par les vues qu'il offre sur le lac, est situé au cœur de St. Moritz. Il est un endroit idéal pour des vacances en famille sans souci. La clientèle se voit proposer une cuisine gastronomique raffinée dans sept restaurants et bars différents.

**Swiss Deluxe Hotels**  
info@kulm.com  
+41 81 836 80 00  
www.kulm.com

**24 Carlton Hotel St. Moritz** ★★★★★ St. Moritz

Cet hôtel boutique est une oasis de luxe et de charme. Son spa se défile sur trois étages et propose piscines intérieure et extérieure ainsi que salles de soins luxueusement aménagées. Ressentez la puissance majestueuse des montagnes et puisez l'énergie et l'inspiration de l'environnement immaculé.

**Swiss Deluxe Hotels**  
info@carlton-stmoritz.ch  
+41 81 836 70 00  
www.carlton-stmoritz.ch



**25 Seminar- and Wellnesshotel Stoos** ★★★★ Stoos



Le périple vers cet hôtel débute par une balade à bord du funiculaire le plus escarpé au monde. Une fois à l'hôtel, appréciez la tranquillité des montagnes de la Suisse centrale et relevez des défis grâce aux nombreuses activités à faire en plein air.

**Spa & Vitality Hotels**  
info@hotel-stoos.ch  
+41 41 817 44 44  
www.hotel-stoos.ch

**26 Typically Swiss Hotel Täsch** St. Moritz

Le Täschhof est un hôtel de la pure tradition alpine de la région du Valais. Visitez le chai à barriques typique ou le Jardin d'Hiver afin de déguster la "raclette", une spécialité locale. Le Matterhorn Gotthard Railway vous amène à Zermatt en seulement 12 minutes ainsi qu'au Cervin.

**Typically Swiss Hotels**  
info@taescherhof.ch  
+41 27 966 62 62  
www.taescherhof.ch



**27 7132 Hotel** ★★★★★ Vals



7132, c'est le code postal de Vals, et c'est aussi le nom de cet hôtel, dont les chambres portent la marque d'architectes de renommée mondiale. La magie qui émane des thermes, une signature novatrice de l'architecte Peter Zumthors, et la cuisine étoilée Michelin sont tout simplement renversantes.

**Spa & Vitality Hotels**  
hotel@7132.com  
+41 58 713 20 00  
www.7132.com

**28 Hôtel Vitznauerhof** ★★★★ Vitznau

Le monument Art Nouveau quatre étoiles qu'est l'Hôtel Vitznauerhof est situé au cœur de la Suisse centrale, directement aux abords du Lac des Quatre-Cantons et au pied du Mont Rigi. Depuis 1901, cet hôtel boutique est un favori de nombreuses célébrités internationales.

**Inspiring Meeting Hotels**  
info@vitznauerhof.ch  
+41 41 399 77 77  
www.vitznauerhof.ch



**29 Hôtel Silberhorn Wengen** ★★★★ Wengen



Directement au centre du village, près du chemin de fer de montagne et des stations de téléphérique. L'emplacement de l'Hôtel Silberhorn en fait un endroit idéal de séjour, été comme hiver. Les boutiques sont à proximité, tout comme les télésièges. Le centre Spa & Fitness est un autre bel atout pour la clientèle de l'établissement.

**Typically Swiss Hotels**  
hotel@silberhorn.ch  
+41 33 856 51 31  
www.silberhorn.ch

**30 The Omnia** ★★★★★ Zermatt

Situé au cœur de Zermatt, le "The Omnia" surplombe la station depuis son promontoire rocheux de 150 pi / 45 m de hauteur. Un ascenseur véhicule la clientèle à travers un tunnel dans le rock, jusqu'au lobby. Les cheminées sur place créent une ambiance chaleureuse et le spa détente offre des vues magnifiques sur le Cervin.

**Design & Lifestyle Hotels**  
info@the-omnia.com  
+41 27 966 71 71  
www.the-omnia.com



### 30 Cervo Mountain Boutique Resort \*\*\*\*\* Zermatt



Ce complexe hôtelier ski-in ski-out qui surplombe le village exploite de mains habiles un équilibre entre tradition alpine et art de vivre moderne. Il se détaille en huit chalets (chacun avec son spa privé), 10 chambres, deux restaurants, bar et Lounge.

#### Design & Lifestyle Hotels

info@cervo.ch  
+41 27 968 12 12  
www.cervo.ch

### 30 Le Mirabeau Hotel & Spa \*\*\*\* Zermatt

Situé au cœur de Zermatt sans compromettre sa tranquillité, le Mirabeau invite à l'expérience grâce à ses nombreux restaurants et bars, adeptes de fine gastronomie. Les superbes installations santé et bien-être des lieux s'ajoutent aux vues splendides sur le Cervin.

#### Spa & Vitality Hotels

info@hotel-mirabeau.ch  
+41 27 966 26 60  
www.hotel-mirabeau.ch



### 30 Parkhotel Beau Site \*\*\*\* Zermatt



Service sans prétention néanmoins conçu pour répondre à tous vos souhaits. Choisissez parmi les chambres élégantes confortables et les suites luxueuses, savourez une cuisine de haut niveau aussi délicieuse que variée et détendez-vous côté piscine spacieuse ou côté centre de bien-être, où moult traitements pour le corps, l'esprit et la beauté sont au menu.

#### Swiss Bike Hotels

info@parkhotel-beausite.ch  
+41 27 966 68 68  
www.parkhotel-beausite.ch

### 30 Hôtel Matthiol \*\*\*\* Zermatt

La forêt paisible d'à côté et les vues spectaculaires sur le Cervin font de l'emplacement de cet hôtel quatre étoiles un endroit séduisant. Son restaurant contemporain "Filet et Fils" propose à ses convives une cuisine traditionnelle relevée d'une touche cosmopolite.

#### Swiss Bike Hotels

info@matthiol.com  
+41 27 968 17 17  
www.matthiol.ch



### 30 Riffelalp Resort 2222 m \*\*\*\*\* Zermatt



Loin des aléas du quotidien, au cœur d'un paradis du ski, du vélo et de la randonnée, ici, les visiteurs se régaleront de la tranquillité, de la nature environnante, de l'accueil chaleureux et du luxe à son meilleur. Autre atout inégalé : ici se trouve le spa le plus haut d'Europe.

#### Swiss Deluxe Hotels

reservation@riffelalp.com  
+41 27 966 05 55  
www.riffelalp.com

### 31 Hôtel City Zürich \*\*\* Zurich

Moderne et chaleureux: cet hôtel boutique "supérieur" situé au cœur de l'action de Zurich préserve la jeunesse de son âme. Arborant couleurs et éléments de style différents, chacune des 60 chambres est unique.

#### Design & Lifestyle Hotels

hotelcity@hotelcity.ch  
+41 44 217 17 17  
www.hotelcity.ch



### 31 Sorell Hotel St. Peter \*\*\*\* Zurich



Cette nouvelle adresse sur la scène des hôtels boutiques de Zurich ouvrira ses portes en juin 2020. Ce tout nouvel hôtel quatre étoiles offrira 45 chambres et une magnifique cour intérieure, le tout au cœur de la Vieille Ville de Zurich. Les réservations sont déjà ouvertes.

info@sorellhotels.com  
+41 44 521 03 03  
www.sorellhotels.com/en/st-peter

### 31 Hôtel Atlantis by Giardino \*\*\*\*\* Zurich

Cet hôtel moderne est un mélange de luxe et d'ambiance historique qui rappelle les sensations de vacances sur la Méditerranée. Ici, la cote cinq étoiles n'a jamais été aussi confortable. En été, la clientèle qui s'attable sur sa terrasse donnant sur le paisible Uetliberg apprécie le panorama remarquable et le luxe urbain cinq étoiles.

#### Spa & Vitality Hotels

spa@atlantisbygiardino.ch  
+41 44 456 55 90  
www.atlantisbygiardino.ch



# Switzerland Convention & Incentive Bureau.

## À votre service pour toutes demandes pour plus de 10 personnes

Nous offrons les services de soutien suivants, sans aucune obligation ou tarif à déboursier de votre part :

- repérage des destinations et lieux les plus appropriés
- soutien pour les inspections de lieux
- webinaires en direct avec des fournisseurs suisses
- accès à la vidéothèque & banque de photos en ligne
- réseautage avec des fournisseurs locaux
- soutien au cas par cas

Organisez votre prochain événement en Suisse et soyez assuré que vos participants tomberont amoureux de notre pays et ce, grâce à notre efficacité, à la variété de nos cultures et langues et de notre gastronomie et grâce aussi à nos installations ultra modernes. Nous avons bien hâte de travailler avec vous!



Natalie Horn et Caroline Pidroni



**Contactez-nous**  
scib.usa@switzerland.com  
+1 212 757 5944 x 236 / x 237  
MySwitzerland.com/meetings  
MySwitzerland.com/LinkedIn-scib  
@scib\_na

# Suisse – destination de mariage de rêve.

Êtes-vous à la recherche de la destination de mariage de vos clients? La Suisse est le choix parfait.

- **Le paysage à couper le souffle** offre une toile de fond admirable pour les souvenirs inoubliables.
- **Le choix d'endroits est grand**, allant des châteaux sur la rive d'un lac entouré de palmiers aux refuges de montagne blottis dans un décor de neige éternelle.
- **Des fournisseurs de service fiables** déploieront les efforts qu'il faut pour faire d'un mariage l'événement le plus spécial et ce, en prenant en charge tous les nombreux éléments, avec une régularité de métronome.



**Contactez-nous**  
caroline.pidroni@switzerland.com  
+1 212 757 5944 ext 236  
MySwitzerland.com/weddings

Nous sommes là pour vous aider à trouver l'endroit parfait pour un mariage de rêve, à développer des idées pour vos programmes, à vous mettre en contact avec des fournisseurs locaux, à organiser des inspections de sites et plus encore.

# Le Switzerland Travel Centre.

## Personne ne vous donne autant de la Suisse

Le Switzerland Travel Centre offre un large éventail de services: des forfaits FIT & groupe, des voyages panoramiques en train, des excursions en montagne, des visites et expériences de grand luxe sur mesure et le Grand Tour de Suisse en road trip. Et ce sont là quelques exemples seulement de ce qu'il fait pour contribuer à rendre mémorable le prochain séjour en Suisse de vos clients. Son système de réservation dernier cri B2B offre une foule de possibilités et ce, dans le but d'accélérer et alléger les réservations en ligne.

Le Swiss Coupon Pass est un excellent produit. Vos clients découvriront les différentes facettes de la Suisse et bénéficieront d'une offre "2 pour 1" et d'autres rabais intéressants dans 11 destinations.

Le Switzerland Travel Centre est une compagnie suisse de gestion de destination qui appartient à l'Association Hôtelière Suisse "hotellerie-suisse", à Suisse Tourisme, à la Swiss Federal Railways SBB et à des compagnies ferroviaires régionales privées.



Innertkirchen, Oberland bernois



**Switzerland Travel Centre AG**  
Binzstrasse 38  
CH-8045 Zurich  
+41 43 210 55 94  
northamerica@stc.ch  
switzerlandtravelcentre.com/trade

**Your contact in North America**  
christy.keller@stc.ch

# Opérateurs réceptifs.

**Bucher Travel Inc.**  
+41 41 418 55 44  
incoming@buchertravel.com  
www.buchertravel.com



**Best of Switzerland Tours**  
+41 44 710 50 50  
info@switzerland-tours.ch  
www.switzerland-tours.ch



**BIKE Switzerland**  
+41 78 601 69 57  
info@bikeswitzerland.com  
www.bikeswitzerland.com



**Cosa Travel Switzerland**  
+41 44 269 40 49  
incoming@cosatravel.ch  
www.cosatravelswitzerland.com



**Epic Europe**  
+1 (307) 222 4910  
info@epiceurope.com  
www.epiceurope.com



**European Walking Tours**  
+41 41 418 65 18  
info@walkingtours.com  
www.walkingtours.com



**Eurotrek AG**  
+41 44 316 10 00  
eurotrek@eurotrek.ch



**railtour suisse sa**  
+41 31 378 00 08  
incoming@railtoureurope.com  
www.railtoureurope.com



**SM Travel Ltd.**  
+41 22 731 65 20  
smtravel@dmcgva.com  
www.smtravel.com



**Swiss Discovery**  
+41 79 387 55 04  
info@swiss-discovery.com  
www.swiss-discovery.com



# Partenaires stratégiques.



## Kambly Expérience – Paradis des biscuits

La marque de biscuits la plus populaire de Suisse vous invite à découvrir les secrets de la fabrication de biscuits raffinés. Goûtez à autant de biscuits que vous le voulez, visitez la confiserie de démonstration et le café et découvrez l'histoire de cette marque suisse emblématique. Réservez votre atelier de formation avec les Maîtres Confiseurs. Ouvert 7 jours, accès gratuit.



**Kambly Experience**  
Muehlestrasse 8  
CH-3555 Trubschachen  
+41 34 495 02 22  
www.kambly.com

## Swiss Education Group

Venez poursuivre vos études de niveau baccalauréat (Bachelor) et maîtrise (Master) en gestion hôtelière à travers la Suisse. Nous offrons un large éventail de programmes et des camps d'été qui combinent l'apprentissage d'une langue et les loisirs.



**Swiss Education Group**  
+1 514 876 9002  
+1 888 566 2009  
swisseducation.com



## Victorinox Swiss Army

Victorinox, le créateur du couteau d'origine de l'Armée Suisse, fabrique des produits uniques et pratiques dans différents domaines de la vie: couteaux de l'Armée Suisse, coutellerie, montres, équipements de voyage et fragrances.



**Victorinox Swiss Army  
SoHo Flagship Store**  
99 Wooster Street  
New York, NY 10012  
+1 212 431 4950  
info.soho.us@victorinox.com  
SwissArmy.com

**Victorinox Store  
Rockefeller Center**  
620 5th Avenue  
New York, NY 10020  
+1 212 332 4445  
info.rockctr.us@victorinox.com  
SwissArmy.com

## Mammut Alpine School

La Mammut Alpine School offre un large éventail d'aventures en montagne exclusives à travers les Alpes Suisses et ce, été comme hiver. L'usage des meilleurs équipements est prévu et ce, pour chaque type d'activité en plein air.



**Mammut Alpine School**  
+41 62 769 81 83  
alpineschool@mammut.com  
www.mammutalpineschool.com



# Tours opérateurs en Amérique du Nord.

## Tours opérateurs sélectionnés proposant des circuits en Suisse

Adventures by Disney	<a href="http://www.adventuresbydisney.com">www.adventuresbydisney.com</a>
Air Canada Vacations	<a href="http://vacations.aircanada.com">vacations.aircanada.com</a>
Alpenwild	<a href="http://www.alpenwild.com">www.alpenwild.com</a>
Alpine Adventures	<a href="http://www.alpineadventures.net">www.alpineadventures.net</a>
Alpinehikers	<a href="http://www.alpinehikers.com">www.alpinehikers.com</a>
AmaWaterways	<a href="http://www.amawaterways.com">www.amawaterways.com</a>
Artisans of Leisure	<a href="http://www.artisansofleisure.com">www.artisansofleisure.com</a>
Avanti Destinations	<a href="http://www.avantidestinations.com">www.avantidestinations.com</a>
Backroads	<a href="http://www.backroads.com">www.backroads.com</a>
Collette Vacations	<a href="http://www.gocollette.com">www.gocollette.com</a>
Country Bred	<a href="http://www.countrybred.com">www.countrybred.com</a>
DuVine Adventures	<a href="http://www.duvine.com">www.duvine.com</a>
EF / Go Ahead Tours	<a href="http://www.ef.com">www.ef.com</a> / <a href="http://www.goaheadtours.com">www.goaheadtours.com</a>
Eurobound	<a href="http://www.eurobound.com">www.eurobound.com</a>
Europe Express	<a href="http://www.europeexpress.com">www.europeexpress.com</a>
Exeter International	<a href="http://www.exeterinternational.com">www.exeterinternational.com</a>
Exotik Tours	<a href="http://www.exotiktours.com">www.exotiktours.com</a>
Gate 1 Travel	<a href="http://www.gate1travel.com">www.gate1travel.com</a>
Globus Family of Brands (Avalon Waterways, Globus, Cosmos, Monograms)	<a href="http://www.globusandcosmos.com">www.globusandcosmos.com</a>
Goway Travel	<a href="http://www.goway.com">www.goway.com</a>
Kensington Tours	<a href="http://www.kensingtontours.com">www.kensingtontours.com</a>
Magic Switzerland	<a href="http://www.magicswitzerland.com">www.magicswitzerland.com</a>
Manditours	<a href="http://www.manditours.com">www.manditours.com</a>
Merit Travel	<a href="http://www.merittravel.com">www.merittravel.com</a>
Mountain Travel Sobek	<a href="http://www.mtsobek.com">www.mtsobek.com</a>
Prime Travel	<a href="http://www.prime-travel.com">www.prime-travel.com</a>
Ryder-Walker Alpine Adventures	<a href="http://www.ryderwalker.com">www.ryderwalker.com</a>
Ski.com	<a href="http://www.ski.com">www.ski.com</a>
SKIUSA	<a href="http://www.skiusa.com">www.skiusa.com</a>
Snow Tours	<a href="http://www.snowtours.com">www.snowtours.com</a>
Tauck	<a href="http://www.tauck.com">www.tauck.com</a>
The Travel Corporation (Brendan Vacations, Contiki, Insight Vacations, Trafalgar, Grand European Travel)	<a href="http://www.thetravelcorporation.com">www.thetravelcorporation.com</a> <a href="http://www.trafalgartours.com">www.trafalgartours.com</a>
Tours Chanteclerc	<a href="http://www.tourschanteclerc.com">www.tourschanteclerc.com</a>
Travel Bound / BedsOnline	<a href="http://www.booktravelbound.com">www.booktravelbound.com</a> / <a href="http://bedsonline.com">bedsonline.com</a>
Tumlare Corporation	<a href="http://www.tumlare.com">www.tumlare.com</a>
Untours	<a href="http://www.untours.com">www.untours.com</a>
Viking River Cruises	<a href="http://www.vikingrivercruises.com">www.vikingrivercruises.com</a>
Wilderness Travel	<a href="http://www.wildernesstravel.com">www.wildernesstravel.com</a>

Pour la liste complète des tours opérateurs, veuillez visiter [MySwitzerland.com/trade](http://MySwitzerland.com/trade)

# Vos contacts en Amérique du Nord.

## Soutien général à l'industrie

+1-800-794-7795, option 3\*  
MySwitzerland.com/trade  
nyc.trade@switzerland.com

\*des frais d'interurbains peuvent s'appliquer

## Centre des É-U & Canada

Pascal Prinz  
Directeur pour le Canada  
Responsable de l'industrie pour le Centre des É-U  
480 University Ave, Suite 1500  
Toronto, ON M5G 1V2  
+1 416-695-3375  
pascal.prinz@switzerland.com



Florin Eggenberger  
Responsable de projet  
Industrie & Marketing  
608 Fifth Ave, Suite 603  
New York, NY 10020  
+1 212-757-5944 ext. 241  
florin.eggenberger@switzerland.com



## Swiss Travel System

Martin Oester  
Responsable Ventes & Marketing pour l'Amérique du Nord  
608 Fifth Ave, Suite 603  
New York, NY 10020  
+1 212-757-5944 ext. 233  
martin.oester@switzerland.com



## Est des É-U

Paolo Lunardi  
Responsable des relations avec l'industrie, Amérique du nord  
608 Fifth Ave, Suite 603  
New York, NY 10020  
+1 212-757-5944 ext. 230  
paolo.lunardi@switzerland.com



## Côte Ouest des É-U

Mirko Capodanno  
Directeur des affaires de l'industrie pour l'ouest des É.-U.  
Pier 17, Suite 600  
San Francisco, CA 94111  
+1 415-738-6033  
mirko.capodanno@switzerland.com



# Information et conseils.



Nous sommes là pour vous aider.

Conseils gratuits pour la planification des voyages de vos clients  
Appelez-nous sans frais au 1 800 794-7795, option 3, ou envoyez-nous un courriel à [nyc.trade@switzerland.com](mailto:nyc.trade@switzerland.com)

\*des frais d'interurbains peuvent s'appliquer

Médias sociaux.



Partagez votre amour pour la Suisse

#AMOUREUXDELASUISSE

Facebook: [facebook.com/myswitzerlandNA](https://facebook.com/myswitzerlandNA)

Instagram: @MySwitzerland

Twitter: MySwitzerland\_e

Vidéos, apps et photos.

Vidéos et photos\*

YouTube: [youtube.com/myswitzerland](https://youtube.com/myswitzerland)

Les images de notre banque de photos peuvent être utilisées dans les publications qui font la promotion du voyage en Suisse.

[www.swiss-image.ch](http://www.swiss-image.ch)

Nom d'utilisateur: **stna**, mot de passe: **topshots**

\*Sujettes à des restrictions en matière de droits d'auteur

Apps

The MySwitzerland apps and free e-brochures turn the search for great experiences into an experience in itself:

[MySwitzerland.com/mobile](https://myswitzerland.com/mobile)



Commandez nos brochures.



Magazines sur les vacances hivernales et estivales en Suisse



Brochures sur l'aventure, les hôtels et les villes

Les plus belles photos de Suisse

Pour mieux planifier et réserver des séjours de vacances en Suisse pour vos clients, consultez à votre guise nos brochures en ligne, téléchargez-les dans votre ordinateur ou encore commandez votre exemplaire imprimé personnel.

[MySwitzerland.com/brochures](https://myswitzerland.com/brochures)



Fall in love with  
Switzerland.

Before you  
even arrive.

New daily nonstop from  
Washington DC to Zurich  
starting March 29, 2020.

